



www.ville-chaville.fr

# Chaville

# Sommaire n° 123

MARS 2015

## 7. Qualité de la Ville

## Propreté urbaine

Nouvelles prestations de nettoiement à Chaville

## 12. Vivre ensemble

Semaine du handicap

Sensibilisation toute!

# 14. Culture/Art de vivre

Atelier d'Arts Plastiques et de Gravure Une exposition sur les pas de Rodin

## 18. Sortir. écouter. voir

Tous les rendez-vous des prochaines semaines

# 21. Sport et Santé

Chaville Gymnastique Rythmique Club Bien dans sa tête et dans son corps

- 22. Entreprendre à Chaville
- 24. Grand Paris Seine Ouest

# 25. Initiatives

#### **Rers Marivel**

Un réseau pour échanger savoirs et passions

# 26. Citoyenneté

Les orientations budgétaires 2015

au cœur des débats

# **Élections départementales**

Mode d'emploi

- 32. Vie pratique
- 34. Tribunes
- 36. Agenda



Une pause crêpe en deux temps sur le marché (le 14 février) et entre voisins (le 17 février).



sur la scène de l'Atrium.



Carnaval vénitien des accueils de loisirs. le 26 février dernier.



350 Chavillois ont participé au Giga Senior consacré à la prévention

et à l'information. le 12 février à l'Atrium.



Le loto du Rotary Club de Chaville a rassemblé plus de 300 personnes samedi 31 janvier.

Retrouvez toute l'actu de votre ville sur ville-chaville.fr facebook.com/chaville



Jean-Jacques GUILLET
Maire de Chaville
Député des Hauts-de-Seine
Vice-président de la Communauté
d'agglomération Grand Paris Seine Ouest

# Chère Chavillaiser, cher Chavillow,

La complexité de la gestation de la Métropole du Grand Paris augure mal de son fonctionnement futur. À bien des égards, c'est l'improvisation qui préside à l'élaboration des textes fondateurs.

En quelques mois, le gouvernement aura présenté au parlement trois textes différents.

Le conseil des élus de la mission de préfiguration, réuni autour du préfet de région et du président du syndicat Paris Métropole, avait adopté à une majorité de 94 % des propositions de nature consensuelle. Elles n'ont pas été retenues par le gouvernement qui souhaite la disparition des Communautés d'agglomération mais qui est, simultanément, revenu sur sa décision de supprimer les départements. Ce n'est, au mieux, qu'au mois de mai, que le texte de loi définitif créant la Métropole sera connu. Encore sera-ton à ce moment dans l'ignorance des ordonnances qui le compléteront. Celles-ci sont importantes puisqu'elles concernent l'intégration financière et les problèmes de péréquation.

C'est dire l'absence de visibilité sur les mécanismes de fonctionnement de la Métropole qui doit pourtant voir le jour le 1<sup>er</sup> janvier 2016.

Les seules certitudes sont ses compétences: logement, habitat, urbanisme, environnement: ses ressources: la totalité de la fiscalité locale sur les entreprises qui assure aujourd'hui le fonctionnement et l'investissement des Communautés d'agglomération; la dimension de son conseil métropolitain: 343 élus; le fait qu'elle sera une strate supplémentaire dans le millefeuille administratif, avec des fonctionnaires, des locaux, un hémicycle. Elle n'aura aucune compétence en matière de transports, d'aéroports et de tourisme qui sont pourtant au cœur du sujet métropolitain. Et les grandes opérations d'aménagement seront du ressort de l'État!

L'inquiétude des maires de tout bord devant une telle improvisation est réelle.

Elle n'a pas été absente du débat d'orientations budgétaires qui s'est déroulé au Conseil municipal le 9 février dernier et s'ajoute aux difficultés engendrées par la baisse des dotations de l'État. Mais la confusion actuelle ne doit pas nous faire perdre le cap. Celui de la transformation de Chaville et de l'innovation. Ces chantiers-là, eux, sont bien partis!



# PROPRETÉ URBAINE NOUVELLES PRESTATIONS DE NETTOIEMENT À CHAVILLE



Nettoyage manuel ou balayage mécanisé, la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest et ses villes membres déploient un dispositif complet pour garantir la propreté et la qualité de l'espace public.

Sur l'ensemble du territoire de GPSO. du lundi au dimanche, été comme hiver, 240 agents sont dédiés à la qualité de l'espace public, auxquels s'ajoutent des équipes d'intervention pour la collecte des dépôts sauvages 7j/7 sur les points sensibles connus, ou dans le cadre de manifestations importantes. À noter, tous font partie du plan de viabilité hivernale en cas de neige et de verglas et œuvrent à la mise en accessibilité des chaussées. Plus précisément, leur tâche est dévolue au lavage des rues et places, au piquetage des détritus, ainsi qu'au désherbage. Vous les croisez chaque jour sur vos trajets, vêtus de leur gilet orange fluo et munis de leurs chariots, balais, pelles et binettes. En complément, les médiateurs contrôleurs de l'espace public rappellent tout au long de l'année aux riverains les bons gestes pour lutter contre les déjections canines et les mégots de cigarettes, ainsi que les emplacements des distributeurs de sacs canins ou encore des points d'apport volontaire pour le verre et le textile, sans oublier les horaires de sortie et de rentrée des bacs.

# Quels nouveaux équipements en 2015?

Côté équipements, le territoire s'est doté de matériel performant et innovant comme par exemple des souffleuses électriques, moins bruyantes, pour le ramassage des feuilles mortes. Plus précisément, le dispositif de la Direction territoriale ouest (Chaville, Marnes-la-Coquette, Meudon, Sèvres, Ville-d'Avray)

comprend désormais: 60 agents dédiés à la qualité de l'espace public, une équipe d'intervention pour la collecte des dépôts sauvages 7j/7, 15 souffleuses thermiques ou électriques pour les feuilles mortes, 7 engins de balayage-lavage dotés pour la plupart de traceurs GPS pour une amélioration continue du service, 4 engins électriques aspirants (scooters, tricycles...) pour les trottoirs et notamment les déjections canines et 4 véhicules électriques pour les parcs, cours d'écoles ou cimetières. À Chaville, les prestations manuelles (de balayage et piquetage) ont augmenté sur l'ensemble de la commune. Enfin. de nouvelles prestations de ramassage mécanisé des déjections canines se mettent en place sur les zones denses de la commune. ■

### **PLUS BELLE MA VILLE!**

Une minute suffit pour resalir une place fraîchement nettoyée. Afin d'accompagner le "dispositif propreté-déchets" mis en place par GPSO et les villes, et sensibiliser les riverains au respect du travail réalisé par les agents de l'espace public, la campagne de communication "Plus belle ma ville!" fait son retour sur les panneaux d'affichage. Objectifs: rappeler les bons gestes concernant les nuisances du quotidien que sont les déjections canines, les mégots de cigarettes, les détritus et les dépôts sauvages. Alors, comme le disent les affiches: "À vous de jouer..."

À noter: certains actes tels que le dépôt sur les trottoirs en dehors des jours de collecte sont interdits sous peine d'amende.

# Point Info Droit

#### > Permanences en mairie

- Médiateur de la ville: TOUS LES 1 \*\*\* MERCREDIS DU MOIS, DE 10H À 12H, sans rendez-vous. Rens. au 01 41 15 40 42 ou par courriel a.brossollet@ville-chaville.fr;
- Notaire: LE 3\* JEUDI DE CHAQUE MOIS, DE 8 H 30 À 10 H 30, sur rendez-vous;
- Conciliateur de justice (résolution amiable des litiges): MERCREDI, DE 8 H30 À 11 H30, sur rendez-vous:
- Écrivain public : LE MERCREDI, DE 13 H 30 À 17 H, sur rendez-vous.
- Avocats du Barreau des Hauts-de-Seine: LES TROIS 1<sup>eo</sup> SAMEDIS DU MOIS, DE 9H30 À 11H30, sur rendez-vous (la permanence du 3<sup>e</sup> samedi du mois est exclusivement affectée au droit du travail);
- CIDFF 92 BB (Centre d'information des femmes et des familles):

LES 2° ET 4° MARDI DU MOIS DE 14H À 17H, sur rendezvous (droit de la famille uniquement):

• ADAVIP 92 (Association d'aide aux victimes d'infraction pénale): LE 1 4 ET 3 • JEUDI DU MOIS, DE 13 H 30 À 17 H,

sur rendez-vous.

- UFC Que Choisir (droit et défense des consommateurs): LES 1<sup>er</sup> ET 3<sup>e</sup> SAMEDIS DU MOIS, DE 10 H À 11 H 30. sans rendez-vous.
- ADIL 92 (Association départementale d'information sur le logement):

LE 2º LUNDI DU MOIS, DE 14H À 17H, sur rendez-vous;

- UNLI (Union nationale des locataires indépendants) : LE 1 " LUNDI DU MOIS, DE 10 H À 12 H, sans rendez-vous.
- PACT 75-92-95: LE 3° VENDREDI DU MOIS, DE 9H À 12H, sans rendez-vous.
- ALE (Agence Locale de l'Énergie): LE 2° VENDREDI DU MOIS DE 13H30 À 17H, sur rendez-vous au 0 800 10 10 21 (numéro vert).

Prochaine permanence: **VENDREDI 13 MARS**.

- Mandataire judiciaire à la protection des majeurs (association AT92) : UN YENDREDI PAR TRIMESTRE, DE 14H À 17H, sur rendez-vous.
- UDAF (Médiation familiale): LES 2º ET 4º JEUDIS DU MOIS DE 14H À 17H sur rendez-vous.

# > Permanences téléphoniques de notaires

La Chambre des Notaires des Hauts-de-Seine assurera une permanence téléphonique gratuite LES JEUDIS 19 MARS ET 2 AVRIL, ENTRE 10H ET 12H, au 01 41 01 27 80. Inscriptions par courriel: info92@paris-notaires.fr

Rens. et prise de de rendez-vous au 01 41 15 40 00.

# TRAVAUX DE RÉFECTION DES CHAUSSÉES

La Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest procède à des travaux de réfection de la chaussée à Chaville.

- Rue Lucien Bonmarchand: cette opération de réfection des revêtements de la chaussée et des trottoirs interviendra après les travaux de réhabilitation du collecteur d'assainissement, en coordination avec le délégataire Véolia;
- Rue Voltaire : réfection des revêtements de la chaussée et des trottoirs ;
- Rue des Capucines : réfection des revêtements de la chaussée et des trottoirs



Rue Lucien Bonmarchand.

sur les deux premiers tiers de la rue depuis l'avenue Roger Salengro (pendant les vacances de Pâques). ■

# STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE FT EN CAS DE POU UTION



Lors du Conseil municipal du 8 décembre 2014, a été approuvée l'institution de la gratuité du stationnement payant pour les personnes à mobilité réduite, une condition indispensable à leur participation aux activités sociales, professionnelles, éducatives, culturelles et sportives.

De son côté, la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest, gestionnaire principal du parc de stationnement payant, a mis en place depuis quelques années une procédure d'information en cas d'épisode de pollution atmosphérique. Celle-ci est destinée à

déclencher des mesures visant à la protection des habitants ainsi qu'à la réduction des émissions polluantes du territoire. Désormais, à l'annonce d'un probable dépassement du seuil de pollution (niveau 1 du pic de pollution), le stationnement sur l'ensemble de la zone payante sera gratuit pour l'ensemble des usagers et jusqu'à la fin de l'épisode. Pour les titulaires d'un forfait de stationnement, le prix du forfait tenant compte de cette possibilité de gratuité dans les cas exceptionnels, aucun remboursement ne pourra être accordé.

# Actions engagées par GPSO contre la pollution

Dans le cadre de sa politique environnementale et de déplacements *[voir notre article page 24, ndlr]*, GPSO met en place en cas de pics de pollution :

- Une procédure d'information du public et des agents communautaires et municipaux sur la base des données d'Airparif et de la Préfecture de Police;
- Des alertes SMS en cas d'épisode de pollution annoncé (inscription sur www.agglo-gpso.fr);
- La gratuité du stationnement résidentiel de surface.

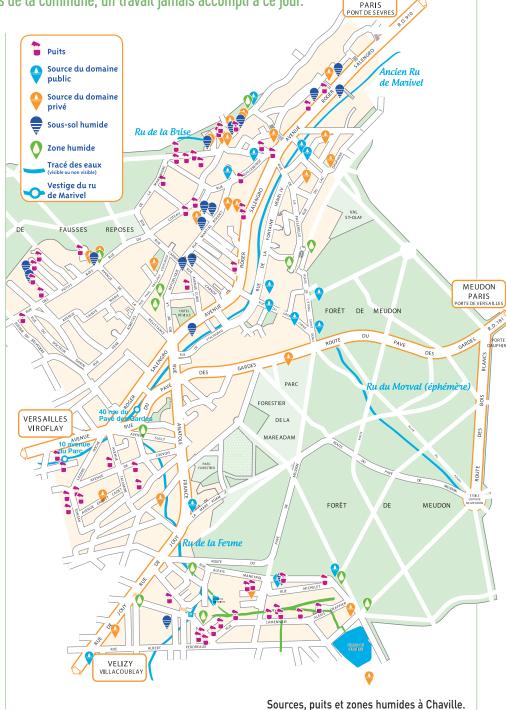
# SUR LES TRACES DE L'EAU À CHAVILLE DANS LA VALLÉE DU RU DE MARIVEL

Les associations Chaville environnement et Espaces ont entrepris de répertorier les sources, les puits et toutes les zones humides de la commune, un travail jamais accompli à ce jour.

La présence de l'eau à Chaville fait partie de l'histoire de la commune. Les eaux collectées sur le plateau s'infiltrent dans le sol et alimentent les nappes phréatiques. Celles-ci rejaillissent à fleur de coteau formant des sources à l'origine de fontaines, de ruisseaux et de rus (à ciel ouvert ou souterrains) qui alimentent le ru de Marivel. Ce ru coule d'ouest en est, de sa source à Porchefontaine (à Versailles) à la Seine (à Sèvres) en passant par Viroflay et Chaville.

Chaville avec ses deux coteaux recèle de très nombreux puits et sources. Toutefois. l'écoulement naturel de l'eau a été perturbé au fil de l'histoire par la fragmentation des parcelles, la construction de la voie ferrée, les voiries ou le développement de l'urbanisme. Même si des données historiques existent, la localisation des sources et des puits était très parcellaire et elles n'avaient jamais été rassemblées. Près de 140 sites sont désormais identifiés à Chaville: 43 sources, 60 puits, 22 soussols humides et 16 zones humides. Une première carte [voir ci-contre, ndlr] a été créée à partir de ces données grâce au soutien des villes de la vallée, de l'Agence de l'eau Seine-Normandie, de la Société des eaux de Versailles et de Saint-Cloud et du Syndicat intercommunal d'assainissement de la vallée du ru de Marivel. Mais l'enquête continue! Si vous connaissez une source, un puits ou une zone humide non identifiés, n'hésitez pas vous faire connaître.

Espaces: 01 55 64 13 40
ou www.association-espaces.org
Chaville environnement: 01 47 50 95 19
ou www.chavillenvironnement free fr



## POLLUTION ATMOSPHÉRIQUE ET ALLERGIES

Samedi 28 mars, à 18h, l'association Chaville Environnement organise une conférence sur la pollution atmosphérique et les allergies avec le D<sup>r</sup> Philippe Poulain, médecin allergologue. Samedi 28 mars, à 18h. Entrée libre. À l'Atrium (salle Ségonzac).

# VIVRE ENSEMBLE









# UNE PAUSE CRÊPE EN DEUX TEMPS POUR LA CHANDELEUR

Samedi 14 février, le Conseil municipal des jeunes et l'association Rencontre de femmes ont investi la place du marché

[photos 1, 2 et 3, ndlr]. Ils offraient des crêpes, des boissons ainsi que le kit "Mardi gras des voisins" de manière à organiser

une délicieuse Chandeleur entre voisins mardi 17 février, ce que les Chavillois ont fait [photo 4, ndlr]!

# CARNAVAL **VÉNITIEN DES ACCUEILS DE LOISIRS**











Jeudi 26 février, les enfants des accueils de loisirs ont revêtu leurs plus beaux atours pour un après-midi crêpes et bonbons.

# En bref

## > Vacances de printemps et accueils de loisirs

Pour les vacances de printemps, prévues du 18 avril au 4 mai, vous pourrez inscrire vos enfants aux accueils de loisirs ENTRE LE 9 ET LE 27 MARS. Ces inscriptions se font dans la limite des places disponibles. Bulletins d'inscription à votre disposition au service Pass de la mairie, dans les accueils de loisirs, en téléchargement sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vos enfants") ou via le portail famille http://famille.ville-chaville.fr

# > Crêpes en musique

DIMANCHE 8 MARS, DE 16H À 19H, l'assemblée de quartier de l'Ursine organise un goûter crêpes musical dans la salle Huguette Fradet (50, rue Alexis Maneyrol). Entrée libre.

Rens. au 01 47 50 05 29.



# **HEUREUSE** DE VIVRE A CHAVILLE **DEPUIS QUASIMENT 100 ANS!**

La ville compte une nouvelle centenaire depuis le 1<sup>er</sup> janvier. Marie Tessier se souvient du Chaville d'antan où elle vit depuis 1925. Elle nous a ouvert sa porte...

Nous sommes en 1915 en Pennsylvanie, à Charleroi. Marie Tessier naît un premier janvier. Son père, d'origine roumaine, est venu trouver du travail aux États-Unis. Quelques années plus tard, de retour en France par bateau, il se fait voler toutes ses économies âprement gagnées sur le sol américain. Heureusement, il retrouve un emploi à la brasserie La Meuse de Sèvres. En 1925, il s'installe rue Jules Ferry à Chaville avec sa femme et leurs six enfants. L'aînée, Marie, ne quittera plus Chaville. Elle est vendeuse sur les marchés puis cuisinière à Issy-les-Moulineaux tandis que son mari travaille dans les forges de l'usine Renault de Boulogne-Billancourt.

Depuis 1952, Marie Tessier vit dans son petit pavillon de la rue Marcel Rebard. "Je suis la plus jeune du quartier!", aimet-elle plaisanter. Ses voisins prennent régulièrement des nouvelles de cette centenaire tout comme ses enfants et arrière-petits-enfants. Sa fille de 83 ans commente: "Elle a une mémoire incroyable. Elle écoute beaucoup la radio et me raconte toutes les nouvelles. Et n'allez surtout pas ranger sa vaisselle au mauvais endroit!" Le souvenir de ses jeunes années à Chaville est tout aussi



intact: "Il y avait des guinquettes et de belles fêtes. Nous participions à des concours de danse. Il n'y avait pas de bal à Sèvres alors tous les jeunes venaient s'amuser par ici". Elle garde également en mémoire les sorties avec le Club municipal des anciens de Chaville (CMAC), qu'elle a longtemps fréquenté jusqu'à ce que sa vue ne commence à lui faire défaut même si elle avoue fièrement "continuer à aller au marché à pied tous les dimanches".

# **ACCUEIL DES SENIORS**

Pour toute demande d'informations, les seniors chavillois peuvent se rendre à l'accueil de l'hôtel de ville ou à l'accueil du CCAS. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, la mairie est ouverte aux horaires suivants : du lundi au jeudi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17 h 30; le vendredi, de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 et le samedi, de 9h à 12h. Le CCAS (22, rue de la Fontaine Henri IV)

est ouvert les lundi, mercredi et vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30; le mardi, de 13 h 30 à 16 h 30 - avec une permanence le 2<sup>e</sup> mardi du mois, de 16 h 30 à 19h30, sauf pendant les vacances scolaires et les jours fériés - et le jeudi, de 8 h 30 à 12h. Fermé le samedi.

Rens. au 01 41 15 40 00 ou au 01 41 15 90 34 (Pôle Seniors).

# Pour les seniors

### > Club municipal des anciens de Chaville (CMAC)

Activités gratuites réservées aux adhérents, salle Mollard, LES LUNDIS, MARDIS, JEUDIS ET VENDREDIS, DE 14H À 17H30 : jeux de mémoire et de société, scrabble, belote ou rami.

- TOUS LES MARDIS, DE 10 H 30 À 12 H : chorale.
- TOUS LES MERCREDIS DE 10 H À 11 H : gymnastique zen.
- DU 21 AU 26 SEPTEMBRE : voyage annuel dans le Cantal (limité à 35 personnes). Tarif: 695 € tout compris.

Rens. au 01 41 15 26 00, par courriel cmac@dbmail.com ou sur le blog http://clubmunicipaldesanciens.chavilleblog.com

#### > Cercle d'amitié de Chaville

- MARDI 10 MARS, À 14H30 : conférence sur "les objets d'art volés", à l'Atrium (salle Paul Huet). Tarifs: gratuit (adhérents) et 5 € (non adhérents).
- DIMANCHE 29 MARS. À 15H : Nelson. avec Chantal Ladesou et Armelle, au théâtre de la Porte-Saint-Martin. Tarif: 53 € (catégorie or). Inscription obligatoire (places limitées) auprès de Régine Leguillier au 01 47 50 02 89. Rens. au 06 30 20 53 18 ou par courriel

ca3a92@yahoo.fr

#### > Villa Beausoleil

• MARDI 17 MARS. À 17H30 : l'Irlande est à l'honneur avec un apéritif de la Saint Patrick.

Rens. et inscriptions gratuites au 01 40 92 10 00 (service animations).

# **CENTRE D'HÉBERGEMENT DE NUIT**

Le Centre communal d'action sociale (CCAS) de Chaville dispose d'un foyer d'accueil situé au 22, rue de la Bataille de Stalingrad pour les personnes de sexe masculin sans abri, domiciliées ou ayant des liens sur la ville. Elles sont accueillies 7j/7 de 17 h 30 à 8 h. Leur orientation est assurée par le CCAS. Pour toutes questions, contactez le CCAS au 01 41 15 96 20. Si vous rencontrez une personne en situation de détresse, vous pouvez prévenir le CCAS aux horaires d'ouverture ou le Samu social (115) 24 h/24. Pour les urgences vitales, prévenez le Samu (15) ou les pompiers (18).





# SEMAINE DU HANDICAP **SENSIBILISATION TOUTE!**

En mars, la Ville se mobilise autour du handicap. Journées portes ouvertes d'associations sportives, conférence à l'hôtel de ville, bal de l'APEI à l'Atrium... le point sur les actions menées lors de cette Semaine chavilloise du handicap mais aussi tout au long de l'année.



Gilles Cothenet, conseiller municipal délégué au handicap.

Mardi 17 mars s'ouvrira la Semaine du handicap à Chaville en marge de la 26e Semaine nationale d'information sur la santé mentale. Pour mieux appréhender les Chavillois en situation de handicap psychique, une formation de deux heures est organisée ce jour-là auprès du personnel de la mairie par l'Union nationale des familles et amis de personnes malades psychiques (Unafam). "Il est important de rappeler aux Chavillois que nos agents suivent régulièrement des formations à l'accueil des personnes handicapées. Bien connaître et identifier ce public permet d'être plus à l'aise pour mieux l'accueillir", rappelle Gilles Cothenet, conseiller municipal délégué au handicap.

# **Conférence sur la santé mentale** des jeunes

Ce même jour, à 18h30, la Ville organise une conférence sur le thème: "Quelles

trajectoires pour nos adolescents aujourd'hui?" Temps des changements et des doutes, la période de l'adolescence peut être synonyme de mal-être, d'angoisse, de questionnements, de vulnérabilité ou d'une souffrance morale parfois intense. Dans une société en mutation rapide, la santé mentale des jeunes est depuis peu considérée comme une priorité de santé publique. Selon les dernières études, environ 25 % des jeunes de 15 à 25 ans présentent des troubles psychiques. Comment repérer les signes d'alerte (décrochage scolaire, isolement, prises de risques, addictions...)? À qui s'adresser pour aller mieux? Où trouver des espaces

de confiance pour partager ses interrogations? Cette conférence sera animée par le Dr Nancy Pionnié-Dax, pédopsychiatre et chef de pôle à l'Établissement Public de Santé Erasme d'Antony. Cet établissement a signé le 6 novembre dernier la Charte instituant le Conseil local de santé mentale de la Ville de Chaville (CLSM). "L'objectif du CLSM de Chaville est de réunir les élus et les différents acteurs des secteurs sanitaire et social afin de travailler en coordination et en transversalité. J'attends beaucoup des retours de ce conseil local pour mettre des actions en place", rappelle l'élu à l'initiative de ce projet.

## **AGENDA DE LA SEMAINE DU HANDICAP**

- Mardi 17 mars, à 18 h 30, à l'hôtel de ville : conférence "Quelles trajectoires pour nos adolescents aujourd'hui?" Entrée libre.
- Mardi 17 mars: portes ouvertes au Centre équestre de Chaville (rue de l'Étang Saint-Denis). Concours (de 9 h à 12 h) et découverte du milieu équestre (de 13 h 30 à 17 h) pour les personnes en situation de handicap. Ouvert à tous.
- Mercredi 18 mars: portes ouvertes du "volley adapté" avec l'association Chaville Sèvres Volleyball au gymnase Jules Ladoumègue (32, avenue de la Résistance). Découverte de 18 h 30 à 20 h suivie d'un "pot de l'amitié".
- Vendredi 20 mars: portes ouvertes au Cercle d'Escrime de Chaville, au gymnase Halimi, pour les personnes en situation de handicap physique. De 20 h à 22 h, handi-escrime avec la possibilité d'essayer l'escrime fauteuil même pour les débutants en présence d'un athlète handisport.
- Samedi 28 mars, à 20 h: bal de l'Apei à l'Atrium. Tarif: 5 €.

## L'accessibilité, une action essentielle

Parmi les actions de la Ville, l'accessibilité est un volet important. La dernière Commission communale d'accessibilité aux personnes handicapées s'est tenue le 30 janvier dernier. "Avec cette commission composée d'élus et de représentants d'associations, nous travaillons sur l'accessibilité à tous les bâtiments communaux. Nous avons des échéances à respecter. Tous les établissements recevant du public (ERP) ont l'obligation de déposer un "agenda d'accessibilité programmée" (Ad'AP) avant le 27 septembre 2015\*. Ce formulaire, détaillant le planning des travaux de mise aux normes et leurs coûts prévisionnels, sera ensuite étudié en commission", explique Gilles Cothenet. Il rappelle: "Chaville est plutôt bon élève avec des écoles, crèches, gymnases et un Atrium aux normes. Globalement, la ville est capable d'accueillir les personnes handicapées dans toutes les activités de la vie quotidienne. Mais nous allons continuer à nous équiper."

# Changer le regard sur le handicap

Pour apprendre également aux enfants à poser un autre regard sur les personnes handicapées, la Ville organise des "cycles scolaires handisport" chaque année, entre novembre et février. Les éducateurs du service Jeunesse et Sports et du Comité Handisport 92 ont proposé cette année aux élèves de CE1, CE2 et CM1, soit dix classes, des ateliers "basket fauteuil", athlétisme, jeux d'opposition ou torball. En amont, les enseignants abordent en classe les problèmes liés au handicap. Point d'orque à ces cycles handisport, le Centre équestre, Chaville Sèvres Volley-ball et le Cercle d'Escrime de Chaville annoncent des journées portes ouvertes les 17, 18 et 20 mars [voir l'encadré ci-contre, ndlr]. Enfin, la Semaine du handicap s'achèvera à l'Atrium avec la traditionnelle soirée dansante "des années 80 à nos jours" de l'Apei (Amis et parents d'enfants inadaptés de Sèvres, Chaville et Ville-d'Avray). Ouverte à tous, elle débutera à 20h (tarif:5€). Venez nombreux!

\* La loi du 11 février 2005 exigeait une mise aux normes des ERP en février 2015. L'ordonnance du 26 septembre 2014 modifie ces dispositions, donnant des délais supplémentaires, de trois à neuf ans, pour la mise en accessibilité des équipements.

# **UNE "GIGA" MANIFESTATION POUR** LES SENIORS CHAVILLOIS!











350 Chavillois ont participé à ce forum consacré à la prévention et à l'information des personnes âgées, le 12 février à l'Atrium. Le Giga Senior était organisé par le conseil général des Hauts-de-Seine, en partenariat avec la

Ville de Chaville. De nombreux professionnels de santé, des associations et structures pour les seniors étaient rassemblés sur une quarantaine de stands pour répondre à leurs questions de santé ou de vie quotidienne.

# ATELIER D'ARTS PLASTIQUES ET DE GRAVURE UNE EXPOSITION SUR LES PAS DE RODIN

Du 14 au 28 mars, l'Atelier d'Arts Plastiques et de Gravure présentera, dans les coursives de l'Atrium, le travail de ses élèves réalisé sur le thème de Rodin.

Le sculpteur Auguste Rodin a habité Meudon de 1893 jusqu'à sa mort, en 1917. Il y vivait sur le mode campagnard avec sa femme Rose et ses animaux. Il travaillait alternativement dans les ateliers de cette villa des Brillants et de l'hôtel Biron, rue de Varenne,



faisant souvent le trajet de Meudon à Paris sur la Seine en bateau-mouche. Pendant deux années, les élèves de l'Atelier d'Arts Plastiques et de Gravure, à l'instigation de leurs professeurs, ont réalisé un nombre impressionnant de peintures, de pastels, de dessins et de gravures s'inspirant des œuvres de Rodin avec le désir de rendre hommage à ce génie protéiforme. Comme pour sa dernière exposition en 2013, honorant l'œuvre du peintre chavillois André Dunoyer de Segonzac, l'Atelier a trouvé en Rodin un artiste d'envergure qui a œuvré à proximité de Chaville, dans le même air et la même lumière dans lesquels nous vivons encore aujourd'hui. Vernissage prévu samedi 14 mars, à partir de 17 h.

Du 14 au 28 mars, de 14h à 19h. À l'Atrium.

## **LEZ'ARTS ANIMÉS POUR REMONTER LE TEMPS**

Mercredi 25 mars, de 14h à 18h, les accueils de loisirs vous invitent à un voyage dans le temps avec leur exposition Lez'arts animés. Depuis novembre, les enfants de 3 à 12 ans travaillent différentes techniques artistiques pour réaliser des œuvres autour de cinq grandes périodes historiques: préhistoire, antiquité, Moyen Âge, temps modernes et époque contemporaine. Fresque sur l'évolution de l'homme, temple antique, hiéroglyphes, puzzle pharaon, masques, bijoux égyptiens, peinture rupestres... toutes ces créations "historiques" prendront la forme d'un immense parcours chronologique exposé à l'Atrium.



# **LES GRANDES MUSIQUES RUSSES**

# **AU PROGRAMME DU CONCERT**DU ROTARY CLUB

Le Rotary Club de Chaville, avec les 60 musiciens de l'orchestre d'Accords Majeurs, vous propose dimanche 22 mars à 16h un concert symphonique autour des grands compositeurs russes.

Au programme de ce récital classique, sous la direction de Cédric Perrier: des extraits de ballets de Tchaïkovski (Casse-noisette, Le lac des cygnes ou La Belle au bois dormant), La Grande Pâque Russe de Rimsky-Korsakov, Vocalise de Rachmaninoff et la fameuse Valse de Chostakovich issue de la Suite pour orchestre de variétés jazz. Laissez-vous dépayser par l'éclat

des cuivres, la puissance de l'orchestre et le folklore slave si varié!

Cette année, ce concert est organisé au profit de la recherche sur la sclérose en plaques, maladie qui touche 80000 personnes en France. Bernard Gentric, ancien marathonien diagnostiqué il y a plus de 15 ans, assistera à ce concert et présentera la fondation pour l'Aide à la recherche pour la sclérose en plaques [Aserp].

Dimanche 22 mars, à 16 h. À l'Atrium. Tarif : 15 € et gratuit pour les élèves du Conservatoire de Chaville. Réservations au 01 47 09 70 75

Durant les vacances de février, la MJC de la Vallée accueillait en résidence le groupe électro-folk Bloom Box. L'occasion pour les 10-13 ans de s'initier à la musique électronique comme des grands. Une première!

# ATELIER DE CRÉATION MUSICALE **AVEC BLOOM BOX** À LA MJC

Tout a commencé en mars dernier lors d'une "Soirée Soupe" animée par un groupe électro-folk Bloom Box. Guillaume, geek multi-instrumentiste, façonne sa musique en jouant avec les sons et en mélangeant tous les styles avec son complice Denis, technicien du son. En résidence à la MJC de la Vallée. les deux musiciens souhaitaient "travailler leur set" dans les meilleures conditions scéniques. "En concert, nous

aimons proposer des moments interactifs au public. Nous voulions réfléchir aux moyens de développer cette interactivité sur tous nos morceaux". Dans le cadre de cette résidence, ces deux artistes ont également accepté d'animer un atelier de création musicale avec les 10-13 ans. Au programme: création de petits morceaux de musique, utilisation du matériel d'enregistrement et participation au concert de Bloom Box.

"Tous les cinq se sont montrés très motivés. Nous leur avons appris à s'approprier des instruments ludiques, à s'écouter et à jouer en rythme. Certains pratiquaient déjà la quitare ou la batterie. Ils avaient plutôt une approche traditionnelle de la musique. Ils ont pu découvrir notre technique basée sur le jeu et la technologie". Une restitution de ce travail est prévue très prochainement sur scène. À suivre...

# AMBIANCE "SHOWCASE" À LA BIBLIOTHÈQUE



Le 27 janvier dernier, la Bibliothèque accueillait le concert du jeune auteurcompositeur-interprète Tiwayo, finaliste du festival Träce.

Organisé par la MJC de la Vallée, cet évènement a séduit une trentaine de spectateurs ravie par l'ambiance rock, soul et reggae.

# **FAITES DE LA MUSIQUE**



Dans le cadre de la Fête de la musique, la Ville de Chaville et la MJC de la Vallée proposent aux groupes de musiques actuelles de participer à un grand concert dimanche 21 juin, dans le parc de l'hôtel de ville. Cet espace sera réservé aux groupes amateurs, avec environ 30 minutes de concert pour chacun. Vous pouvez envoyer votre candidature (courte description du groupe, photos, fiche technique, liens vers de la vidéo ou du son...) par courriel à c.aubrun@ville-chaville.fr Plus d'infos au 01 41 15 40 22

ou au 01 47 50 23 93.

# UN BAL MASQUÉ À L'ATRIUM LE 18 MARS

Jalousie, vengeance, amour et mort s'entremêlent dans cette œuvre de Verdi inspirée de l'assassinat du roi Gustave III de Suède, retrouvé mort en 1792 après un bal masqué.

Destiné à l'origine au théâtre San Carlo de Naples, *Un bal masqué* a été créé à Rome surtout grâce à la ténacité de Verdi. Plusieurs fois censuré, et autant de fois réécrit, le livret d'Antonio Somma conserve le drame sentimental enduré par le souverain et les luttes de pouvoir de sa cour. Mais il est transposé dans un curieux Boston du XVIIe siècle. Un monarque s'amourache de la belle

Amelia, faisant d'elle l'objet de ses désirs. Mais elle est mariée à un homme jaloux et méfiant qui n'hésitera pas à affronter le monarque pour la garder à ses côtés... Cet opéra oscille entre la tragédie et le vaudeville, entre la gaieté et le désespoir, entre la passion et le drame. Cette œuvre s'avère pleine de cynisme et de désenchantement tout comme les lumières de la fête éclairent vivement les ténèbres du

drame. Dans le cadre des concerts de Marivel, l'Atrium accueille cet opéra en trois actes de Verdi, peu joué. Il sera interprété par l'orchestre de l'Opéra de Massy avec les solistes et chœurs d'Opéra 2001, en version originale (en italien surtitré en français).

Mercredi 18 mars, à 20h. À l'Atrium. Réservations au 01 47 09 70 75 ou sur le site www.atrium-chaville.fr



#### > Salut les terriens!

Où nous mène la conquête de l'espace? L'envoi de satellites permet d'avancer à pas de géant dans la connaissance du système solaire et de l'univers. Il apporte aussi une aide à la vie quotidienne des terriens et à la gestion de notre planète (météorologie, navigation, télécommunications, médecine...). Cette série de conférences sera animée par Jacques Villain de l'Académie de l'air et de l'espace et de l'International Academy of Astronautics et ancien président de l'Institut Français d'Histoire de l'Espace.

#### > L'art et le sacré

En dépit de la déchristianisation mise en œuvre par la Révolution, la religion reste l'une des clés de voûte de la société française au lendemain des années 1790. Tandis que Delacroix et Corot peignent des sujets chrétiens, on édifie dans le même



temps des églises dans un étonnant style néogothique. Ce mouvement prendra les formes artistiques les plus variées. Gilles Genty, historien de l'art et ancien chargé de cours à l'École du Louvre évoquera les œuvres les plus marquantes.

JEUDIS 19 MARS ET 26 MARS, 2, 9 ET 16 AVRIL, À 18 H 30.

À l'Atrium. Dans la limite des places disponibles.

Tarifs: 35 € (individuel) ou 55 € (couple) pour 5 conférences.

Rens. au 01 47 09 70 70, au 01 41 15 99 11

et sur le blog http://forumdessavoirs.chavilleblog.com

# UN CAFÉ DU FORUM SUR "L'ACCOMPAGNEMENT AU CHANGEMENT"

"Comment mieux appréhender les changements qui surviennent quotidiennement dans nos vies et bousculent nos habitudes?", telle sera la thématique du prochain Café du forum animé par Cécile Bouvard-Ricard. Cette Chavilloise a développé, depuis 12 ans, une expertise de "conseil en accompagnement du changement et en coaching" auprès de grandes entreprises et institutions. La nature humaine n'aime pas les imprévus qui viennent bouleverser nos projets ou nos habitudes. Nos émotions sont alors mises à l'épreuve et nous empêchent d'avancer. Cette coach diplômée accompagne les acteurs de l'entreprise ou les particuliers en les aidant à développer des capacités et les ressources nécessaires pour



mieux appréhender ces situations qui perturbent nos vies professionnelles et personnelles.

Samedi 14 mars, à 15 h. À l'Atrium.

# LES ADIEUX À LA REINE AU CLUB DU CINÉMA PHILIPPE SOUPAULT

À la cour de Versailles, peu avant la Révolution française, la jeune Sidonie Laborde est engagée comme lectrice de la reine Marie-Antoinette. Elle est logée avec les autres domestiques dans les communs du château. où les rumeurs sur les puissants vont bon train. Par son choix avisé de lectures, parfois controversées mais qui plaisent à la souveraine, Sidonie tisse petit à petit avec cette dernière un lien qu'elle pense être de l'amitié... Léa Seydoux, Diane Kruger et Virginie Ledoyen interprètent ce film, réalisé par Benoît Jacquot. Il a reçu le prix Louis-Delluc du meilleur film de l'année 2012. ■

Jeudi 2 avril, à 20 h 30: projection. Mardi 7 avril, à 20 h 30 : la Fabrique du cinéma animé par Stéphane Simon. À l'Atrium. Tarif: 5 €. Plus d'infos au 01 47 09 70 70 ou sur le site www.atrium-chaville.fr



# LA VIE EST UNE GÉNIALE IMPROVISATION AVEC LES ÉCHANGES ÉPISTOLAIRES DE JANKÉLÉVITCH

Seul en scène, Bruno Abraham-Kremer nous plonge dans la correspondance de ce grand penseur. L'Atrium prolongera cet échange philosophique lors d'une Rencontre de l'atelier.

Vladimir Jankélévitch et Louis Beauduc se sont croisés sur les bancs de Normale Sup en 1922. À l'agrégation de philosophie, Jankélévitch est reçu premier et Beauduc, deuxième. Leurs chemins divergent ensuite. Le premier choisit la voie royale de l'écriture et de l'université, à Paris. Le second part enseigner à Limoges. Mais ils resteront fidèles à leur amitié ne cessant de s'écrire pendant plus d'un demi-siècle. "60 ans de correspondance, avec de vraies lettres entre deux amis philosophes qui traversent notre histoire et l'histoire de la France, est quelque chose de très rare", commente Bruno Abraham-Kremer, à l'origine de l'adaptation et de la mise en scène de ce spectacle.

# "Ce spectacle tente de rendre vivante une pensée"

Ce projet est né au Festival de la correspondance de Grignan. "On m'avait proposé de lire ces lettres de Vladimir Jankélévitch, que j'avais connu très jeune. Ma mère, professeur de philosophie, avait été son élève et l'appelait mon



maître. Elle m'avait emmené écouter une de ses conférences à la Sorbonne. Il était à la fois un grand philosophe et un musicologue. Certaines phrases du personnage m'étaient restées", raconte le comédien. Les lettres de Janké - comme ses élèves l'appelaient évoquent la liberté, le temps, la mort, l'amour, la morale et effectivement son

rapport à la musique. Ses pensées, et certaines de ces lettres les plus émouvantes, ont vu le jour pendant les plus sombres heures du XXe siècle. "Cette correspondance permet aussi de suivre la vie de quelqu'un qui s'interroge. Pour Jankélévitch: "Seul compte l'exemple que le philosophe donne par sa vie et dans ses actes". Il avait une pensée vivante et active sur des sujets majeurs". livre Bruno Abraham-Kremer. Et de poursuivre: "C'était avant tout un bon orateur. Il se disait un philosophe oral. À la Sorbonne, il était très populaire. La particularité de ses cours était de se poser à lui-même des questions impossibles, auxquelles il tentait de répondre, d'où le titre de ce spectacle: La vie est une géniale improvisation!"

Samedi 14 mars. à 20 h 45. À l'Atrium.

## RENCONTRES DE L'ATELIER

Mardi 10 mars, à 20 h 30, une Rencontre de l'atelier est organisée à l'Atrium autour du spectacle La vie est une géniale improvisation. Animé par Pierre-Olivier Scotto, cet échange avec Bruno Abraham-Kremer sera l'occasion d'évoquer l'engagement et la liberté d'esprit du célèbre philosophe. Entrée libre.

# En bref

#### > Cours d'histoire de l'art









Ambrogio Galbiati propose ses conférences À L'ATRIUM. LES LUNDIS DE 19H À 21H:

- "Nicolas Poussin et Claude Lorrain à Rome en 1600", le 9 mars.
- "L'enseignement au Bauhaus à Weimar et à Dessau ", le 16 mars.
- "Les images doubles", le 30 mars. Rens. au 01 41 15 18 23 (Atelier d'Arts Plastiques et de Gravure).

## > Rejoignez Les Amis du livre

L'association Les Amis du livre vous propose une séance de présentation d'ouvrages littéraires.

#### • VENDREDI 13 MARS, À 14 H30, À L'ATRIUM:

*Lumières de Pointe-Noire* d'Alain Mabanckou et *L'atelier des miracles* de Valérie Tong Cuong.

Rens.: Suzanne Chapeau au 01 47 50 05 01.

## > Chorale Sipan Komitas

SAMEDI 14 MARS. À 20H30, le chœur mixte arménien de Paris (Sipan-Komitas) donne un concert dans l'église Saint-Romain de Sèvres (1, rue de l'Église). Tarif: 20 €. Rens. au 01 48 24 63 89 ou 01 43 76 55 89.

## > Lectures en anglais

L'association Amitiés Internationales et Jumelages de Chaville vous invite à partager vos connaissances de la culture anglophone.

• SAMEDI 14 MARS, À 10H, À L'ATRIUM: Coups de cœur sur les DVD.

#### > Conservatoire

- SAMEDI 14 MARS, À 18H: heure musicale.
- SAMEDI 21 MARS, À 18H: heure musicale.
- MARDI 24 MARS, À 20H30: audition de la classe de jazz.

Salle Toscanini. Entrée libre.

• MARDI 31 MARS, À 20H30: concert des ensembles Plus de 150 jeunes musiciens se retrouvent sur la scène de l'Atrium, l'occasion pour les familles d'apprécier leur travail avec, pour la première fois, un ensemble de 20 trombones. À l'Atrium. Entrée libre.

#### > Brocante de Chaville

La prochaine brocante se tiendra le **DIMANCHE**12 AVRIL 2015. Pour vous inscrire, vous avez jusqu'au 16 mars pour déposer votre dossier, à retirer en mairie ou à télécharger sur le site www.ville-chaville.fr

Rens. au 01 41 15 47 95 ou 01 41 15 40 22.

# **DRAMES DE LA VIE** SUR LA SCÈNE DE **L'ATRIUM**

> Théâtre Le placard



Comptable d'une fabrique de préservatifs, François Pignon (Elie Semoun) va être licencié. Il baisse les bras devant ce dernier coup du sort et décide de se jeter par la fenêtre. Il est stoppé par son nouveau voisin qui lui suggère un plan inattendu: se faire passer pour un homosexuel. Le stratagème fonctionne: il garde sa place... Pièce écrite et mise en scène par Francis Veber.

VENDREDI 6 MARS, À 20 H 45.

#### > Théâtre

## La vie est une géniale improvisation

Bruno Abraham-Kremer évoque la correspondance entre Vladimir Jankélévitch et Louis Beauduc. Cet échange durera 60 ans, des premiers élans philosophiques du célèbre "Janké" jusqu'à la puissance de sa maturité [voir notre article page 17, ndlr].

SAMEDI 14 MARS, À 20 H45.

## > Opéra Un bal masqué

Habités d'une passion réciproque, Riccardo, gouverneur de Boston, et Amélia déjà mariée, doivent renoncer à leur amour. Rénato, son mari, fidèle et dévoué conseiller de Riccardo, aveuglé par une folle jalousie tue le gouverneur par vengeance [voir notre article page 16, ndlr].

MERCREDI 18 MARS. À 20H. ■

Rens. et réservations au 01 47 09 70 75

# À LA MJC DE LA VALLÉE...

## > Accueil jeux "spécial jeunes"

À partir du 6 mars, l'Espace Jeunes accueille les 10-17 ans dans un espace de jeux dédiés: Loup garou, Doodle, Carcassonne, Bang...

Entrée libre.

TOUS LES VENDREDIS, DE 15H30 À 18H30.

# > Stage couture

Réaliser un ourlet, recoudre un bouton ou rallonger un pantalon, ces techniques n'auront plus de secrets pour vous! N'hésitez pas à apporter vos vêtements à retoucher.

Sur inscription.

Tarifs: 23 € (adhérents) et 25 €

(non-adhérents).



## > Ze Tremplin #11 ZE Finale

Découvrez les finalistes du tremplin: Hairline (reggae), W.A.S.A.B.I (Nu-métal), New Origin (reggae) et Stand for impulse (Pop rock).

Tarif: 5 €.

SAMEDI 7 MARS, À 20 H 30.

## > Soirée soupe

La Cie L'Air de Rien présente "Deux Sœurs" et Vinz le Mariachi avec son concert à la sauce mexicaine!

Tarifs: 6,50 € la formule (soupe/boisson/dessert) et 3 € le bol de soupe.

VENDREDI 13 MARS, À 20 H 30.

Rens. au 01 47 50 23 93 ou sur le site www.mjcdelavallee.fr



## > Printemps des poètes

Venez découvrir la sélection de poésies de la Bibliothèque et repartez avec un poème! À PARTIR DU 10 MARS.

# LE PRINTEMPS DE LA BIBLIOTHÈQUE

#### > Atelier web

Un atelier d'initiation et de perfectionnement à l'informatique.

Sur inscription.

VENDREDI 13 MARS, À PARTIR DE 14H.

## > Portage à domicile

Service proposé aux personnes à mobilité réduite.

VENDREDI 13 MARS

#### > Rendez-vous des P'tits Bouts

Séance de lecture/conte pour les enfants de 18 mois à 3 ans.

SAMEDI 14 MARS. À 10 H 30.

# > Le lézard lisant

Venez partager vos coups de cœur littéraires. SAMEDI 14 MARS, 10 H 30, À L'ATRIUM.

#### > Le Prix des Incorruptibles

Le pôle Jeunesse participe à ce prix pour les élèves de CP.

SAMEDI 21 MARS. À 10 H 30

#### > Chaville en livres 2015

Un jury littéraire pour les 14-18 ans. JEUDI 19 MARS, À 18 H 15.

#### > Heure du conte

Venez écouter les histoires des bibliothécaires. TOUS LES MERCREDIS, À 16 H.

Attention fermeture exceptionnelle de la Bibliothèque le samedi 4 avril (samedi précédant le lundi de Pâques). Rens. au 01 41 15 99 10 ou sur le site www.hm-chaville.fr

# **CONCOURS DE POÉSIE**

Dans le cadre du 17º Printemps des poètes (du 7 au 22 mars), le magasin Nature et compagnie organise un concours de poésie. Vous devez écrire un poème de 20 lignes avec les mots "jardin imaginaire" avant le 20 mars. Les lots, pour tous les participants, seront remis courant avril. Rens. au 01 47 50 89 07.

#### > Concert de Clôture

Après 15 ans de musique à La Salamandre, dernière soirée de concert avant le déménagement avec Los Tres Puntos, Tripotes, Ta Sœur et Didier Jack Moustache.

Tarifs: 8 €/10 € et gratuit pour les adhérents (sur présentation de la carte). SAMEDI 14 MARS. À 20 H 30.



#### > Samedi ludique

La ludothèque ouvre ses portes. Les enfants de 3 à 8 ans doivent être accompagnés d'un adulte. Entrée libre.

SAMEDI 21 MARS. DE 15H À 18H.

### > Stage de composition

Comment fait-on pour composer un morceau? Apprenez à réveiller le compositeur qui sommeille en vous!

Sur inscription.

Tarifs: gratuit (adhérents) et 20 € (non-adhérents).

SAMEDI 21 MARS, DE 14H À 18H.

## > Stage en famille: fabrication de mobilier de jardin

Apprenez à concevoir votre propre mobilier à partir de palettes, un objet plein de ressources. À partir de 5 ans.

Sur inscription avant le 17 mars.

Tarifs par personne: 15 € (adhérents) et 17 € (non-adhérents).

SAMEDI 21 MARS, DE 14H À 18H.

## > Matinée zumba

Avant l'effort, la MJC vous accueille dès 9h45 pour un petit déjeuner participatif sain et léger bien sûr!

Sur inscription.

Tarifs: 10 € (adhérents) et 12 € (non-adhérents). DIMANCHE 22 MARS. DE 10 H 30 À 12 H 30.

## > Bal salsa

Un thé dansant à la sauce portoricaine! Novice ou amateur, venez danser sur des rythmes latinos.

Sur inscription.

Tarifs: 12 € (adhérents) et 15 €

(non-adhérents).

DIMANCHE 22 MARS. DE 14H À 18H.

## > Bar à jeux

Découvrez les jeux de l'éditeur versaillais Cocktail Games avec Matthieu D'Epenoux, directeur de collection.

Entrée libre sur inscription.

VENDREDI 3 AVRIL, À PARTIR DE 20 H.

# "CONTINUONS À PROPOSER **DES ANIMATIONS ET STRUCTURES SPORTIVES DE QUALITÉ**"

Le 26 janvier dernier, Michel Bès, conseiller municipal délégué à la Jeunesse et au Sport, recevait en mairie les dirigeants des clubs sportifs chavillois, pour la traditionnelle "galette des présidents", en présence de nombreux élus de la commune. À cette occasion. Michel Bès a annoncé que les élus de Chaville et de Sèvres menaient actuellement une réflexion sur la mutualisation des services, dispositifs et associations présents sur les deux communes. Une orientation nécessaire. du fait de la situation économique difficile que rencontrent les collectivités territoriales, et liée à la diminution des subventions aux associations dans les deux villes.

"Malgré ce contexte financier contraint, nous souhaitons continuer à proposer des



animations et structures sportives de qualité aux Chavillois et Sévriens", a souligné Michel Bès. "Un certain nombre de clubs des deux villes collaborent déjà et partagent une philosophie et une pédagogie communes. La mutualisation nous permettra d'améliorer l'offre sportive sur notre territoire."

Dans le domaine des événements sportifs, Michel Bès s'est réjoui de l'organisation de deux moments forts dans les mois à venir : le passage du Tour de France le 26 juillet dans toutes les villes de GPSO, avec une installation du village du Tour au complexe sportif Marcel Bec. Un bel événement cycliste et familial, qui trouvera un écho dès le samedi 6 juin, avec la "Fête du Tour" à laquelle participeront de nombreuses associations, dans le parc de la mairie.

# LES JEUNES HALTÉROPHILES AU TOP!



L'équipe cadet du CHM de Chaville a fini première de la coupe de France des clubs.

Les 31 janvier et 1er février derniers se déroulait le premier tour de la Coupe de France des clubs d'haltérophilie. Le CHM de Chaville présentait une équipe "cadet" et deux équipes "junior". Sur les trois équipes engagées, deux ont remporté le premier tour de cette compétition: Hugo Tran Tri, Matthis Durantel et Léo Durantel chez les cadets; Samy El Kodssi, Robin Petitcuenot et Romain Serra chez les juniors. Ces deux équipes sont qualifiées pour la demi-finale de la Coupe de France, qui aura lieu le 21 mars à Comines. L'équipe "junior 2", constituée de Martin Bize, Bruno Millet et Rémi Taillandier Rémi, n'a pas démérité en finissant à la 9º place.

# **BOUGEZ MARCHEZ ROULEZ!**

L'association Dynamic Sèvres, en partenariat avec la Ville de Chaville, vous donne rendez-vous, de mars à juin, pour participer à de nouveaux événements sportifs. Au programme : zumba géantes, sorties marche nordique et VTT. À vos agendas!

- Marche nordique: samedis 14 mars, 11 avril et 20 juin, de 9 h 45 à 11 h 45 (départ du parvis de la mairie de Chaville). À partir de 16 ans. Tarif: 5 €.
- VTT: dimanches 15 mars, 5 avril et 14 juin, de 10h à 12h (départ au 23, rue Carnot à Chaville). À partir de 16 ans. Tarif: 5 €.
- **Zumba**: dimanche 31 mai, de 10 h 30 à 12 h (gymnase Halimi à Chaville). Ouvert à tous. Tarif: gratuit pour les moins de 14 ans, 5 € en pré-inscription, 7 € sur place. ■

Rens.: 06 22 24 73 57 (service Jeunesse & Sports de Chaville) et 01 45 07 01 28 (Dynamic Sèvres). Plus d'infos sur ville-chaville.fr et facebook.com/chaville

# ÉCO-TRAIL DE PARIS ÎLE-DE-FRANCE® PERFORMANCE ET DÉCOUVERTE

Pour cette 8° édition, l'Éco-Trail de Paris Îlede-France® se déroulera du 20 au 22 mars prochains. Quand la course nature s'invite en ville, de nombreuses épreuves sont au programme. Nouveauté le 20 mars, la Verticale de la Tour Eiffel sera dédiée à l'ascension du monument, du parvis au sommet soit 1665 marches! Le samedi 21 mars sera placé sous le signe de la performance avec les trois trails (80, 50 et 30 km) et la marche nordique chronométrée. Comme chaque année, les courageux coureurs passeront dans le parc de la Mare Adam puis traverseront Chaville. N'oubliez pas de les encourager!

Le dimanche 22 mars sera consacré au loisir et à la découverte : le 18 km Twin Santé®, les huit randos (au départ de tous les départements d'Île-de-France) et trois marches nordiques non chronométrées (la Touristique, la Découverte, la Soutenue).

Infos et inscriptions sur le site http://traildeparis.com

# CHAVILLE GYMNASTIQUE RYTHMIQUE CLUB "BIEN DANS SA TÊTE ET DANS SON CORPS"

À partir du mois de mars, les filles du CGRC se retrouveront sur les praticables pour participer aux compétitionsdépartementales, régionales et (espérons-le) nationales de leur discipline. Fanny Nicostrate, la nouvelle présidente, présente l'esprit et les valeurs du club.

Avec 150 gymnastes, de 3 à 23 ans, inscrites au club, le CGRC se porte bien. "Le nombre de nos adhérentes a même augmenté cette année", se réjouit Fanny Nicostrate, qui a repris les rênes de l'association en septembre 2014. "Les filles sont fidèles au club; la preuve qu'elles s'y sentent bien." Car le club défend depuis de nombreuses années son appartenance à l'Ufolep - la fédération à laquelle il est affilié - et à ses valeurs. "Notre credo: le sport pour toutes les filles, sans critère de poids ni de taille, y compris en compétition. L'essentiel est que nos gymnastes se sentent bien dans leur tête et dans leur corps."

# Pas de surenchère dans la compétition

Pour preuve, la compétition commence jeune mais en douceur: dans le code des juges, il est prévu des pénalités pour les filles qui réalisent des enchaînements trop difficiles par rapport à leur âge. "Il n'est pas question de surenchère; même si le niveau de compétition est élevé, les filles s'éclatent!" Et pour renforcer la solidarité entre les jeunes femmes, le club ne participe qu'aux compétitions par équipe. "Un choix que nous assumons totalement", explique Mme Nicostrate. "Les filles doivent ainsi interagir entre elles, avec leur engin [la corde, le cerceau, le ballon, les massues et le ruban, ndlr], les engins de leur coéquipière, le tout en musique!" Au total, 90 gymnastes sont engagées en compétition et s'entraînent sérieusement tout au long de la saison, sous la houlette de leurs professeurs, Sophie et Nathalie. "Cela demande un investissement important et la volonté de toute l'équipe. C'est très formateur, y compris en-dehors du praticable." Et pour celles qui ne se sentent pas prêtes pour les départementales, il existe différents challenges, sortes d'interclubs, qui leur permettent de se mesurer à d'autres gymnastes, sans trop de stress.

# L'esprit de club

Parallèlement, le CGRC tient à développer l'esprit de club. Une nouvelle ligne de vête-

ment aux couleurs du club a été créée et une sortie de groupe est prévue le 22 mars à Thiais lors des Internationaux. 75 filles du club y assisteront. "Nous souhaitons renforcer la cohésion du club", souligne la présidente. Sans oublier le traditionnel gala de fin d'année qui aura lieu le samedi 13 juin au gymnase Léo Lagrange. "Pour la première fois cette année, en raison de l'affluence des spectateurs, nous avons prévu deux représentations dans l'après-midi. Je tiens ici à remercier les membres du bureau et les bénévoles qui nous permettent d'organiser cet événement phare de la vie du CGRC."

Plus d'infos par mail presidente@grs-chaville.fr et sur le site www.grs-chaville.fr

# CHAVILLE TIR À L'ARC SUCCÈS ET PODIUMS!

Chaville Tir à l'Arc organisait sa traditionnelle compétition de tir à l'arc en salle et le championnat départemental de tir à l'arc catégories "jeunes" et "arcs sans viseur", les 24 et 25 janvier derniers au gymnase Colette Besson. Ces compétitions très prisées ont de nouveau été couronnées de succès grâce à l'investissement des 45 archers chavillois bénévoles et au soutien des services municipaux et des gardiens du complexe sportif Jean Jaurès que le club tient à remercier. Les archers chavillois ont brillé tout au



long du week-end, dans leur catégorie respective. Samedi 24 janvier, six médailles ont été décrochées en individuel : l'or pour Caroline Tellier (cadette arc classique), l'argent pour Frédéric Debray (senior arc à poulies) et Carlos Gorostiza-Murcia (super-vétéran arc classique), le bronze pour Luc Fauchart (junior arc classique), Dany Lebeuf (senior barebow) et Jacques Mathieu (super-vétéran arc classique). Dans la catégorie arc à poulies par équipe, Thierry de Chalain, Frédéric Debray et Antoine Fernandez sont montés sur la plus haute marche du podium.

Dimanche 25 janvier, lors du championnat départemental, Camille Bléchet (cadette

arc classique) a obtenu le titre, tandis que Bastien Sauty décrochait la 3e place chez les cadets en arc classique et Dany Lebeuf finissait à la 4<sup>e</sup> place chez les seniors en barebow. Les archers chavillois ont enchaîné les bons résultats le week-end suivant, lors du championnat départemental organisé à Châtillon: le titre pour Nadine Toureille (vétérante arc à poulies). deux médailles de bronze pour Carlos Gorostiza-Murcia (super-vétéran arc classique) et Antoine Fernandez (supervétéran arc à poulies). À noter enfin la sélection de Camille Bléchet. Carlos Gorostiza-Murcia et Antoine Fernandez pour le championnat régional.

Tous les résultats sur le site www.chavilletiralarc.com

# En bref

# > Dîner jazz

JEUDI 12 MARS, À 20H, la Pergola de l'étang d'Ursine propose un dîner jazz. En cuisine, le menu sera concocté pour l'occasion par le chef Pierre Zwygart. En salle, le groupe Y' en A, des musiciens du quartier de l'Ursine, assurera l'animation avec son répertoire jazz et soul. Réservation au 01 47 09 26 61 ou sur le site www.lapergola-chaville.com

## > Plateforme numérique Apitalent

Avec 40 % d'emplois salariés dans le secteur du numérique, le bassin d'emploi de GPSO fait face à un enjeu majeur pour attirer et fidéliser les talents et répondre à la pénurie des profils recherchés. Le pôle de compétences numérique de GPSO a construit, avec les entreprises membres, une plateforme de mobilité interentreprises qui offre aux salariés volontaires des perspectives d'évolution. Apitalent permet aux entreprises de valoriser et de recruter des compétences certifiées par d'autres membres. Les avantages pour les entreprises sont nombreux: accès aux candidats cachés, gestion des fluctuations d'activité, développement de réseau de partenaires et baisse des coûts de recrutement. Les salariés bénéficient d'une gestion plus proactive de leurs carrières.

Plus d'infos au 01 55 95 07 63 (p.grard@seineouest-entreprise.com), au 01 46 29 69 86 (patrick.pasquier@agglo-gpso.fr) ou au 01 45 34 88 12 (j.machillot@emerite-rh.com).

# GUY HOQUET L'IMMOBILIER VOUS ACCUEILLE AVENUE ROGER SALENGRO

Installée depuis 40 ans à Chaville, l'agence immobilière de Jean-Charles Beylerian et Muriel Roosens a rejoint le réseau Guy Hoquet en janvier dernier.

"Avec les nouvelles législations et la professionnalisation du métier, être un agent immobilier est de plus en plus complexe. Il faut être formé en permanence pour apporter le meilleur service", explique Jean-Charles Beylerian, dans cette agence chavilloise depuis 14 ans. Pour son associée, Muriel Roosens, spécialiste du secteur de Chaville et de ses environs, où elle habite depuis toujours, le constat est similaire : "Je travaille dans cette agence depuis 25 ans. J'ai participé à son expansion et nous disposons d'une importante notoriété dans le secteur. Il nous fallait une enseigne tournée vers le service client". Le début d'année 2015 s'annonce prometteur pour l'agence qui propose une large diversité de biens à une clientèle composée à 40 % d'acquéreurs parisiens en recherche d'une meilleure qualité de vie. "Nous proposons des activités de transaction, location, avec une spécialité sur les terrains



à bâtir, la mise en copropriété et les divisions parcellaires. Nous sommes également à même d'orienter nos clients vers des partenaires en gestion locative", précise Jean-Charles Beylerian. Si le marché local subit un léger repli, comme le reste du territoire, il reste très attractif par la proximité de la capitale et son cadre verdoyant.

Guy Hoquet l'Immobilier : 1536, avenue Roger Salengro. Rens. au 01 47 50 82 80 ou par courriel chaville@guyhoquet.com

# VAUBAN **SOCIÉTÉ DE CONSEILS ET DE SERVICES**

Brice Dufour a créé une entreprise spécialisée dans les systèmes de solutions informatiques (sauvegarde locale ou externe) et dans les matériels d'impression.

Après 35 ans d'expertise dans la bureautique et l'informatique, ce Chavillois a décidé de créer son entreprise. Vauban - tout comme le marquis de Vauban concevait les fortifications des villes sous Louis XIV - propose de sauvegarder vos données. "Aujourd'hui, les entreprises ne peuvent plus se passer des données numériques avec des normes qui vont



devenir obligatoires, comme la facturation électronique. Elles ont toutes des documents importants à mettre à l'abri. Une inondation, un vol, un incendie, un piratage... ces situations arrivent tous les jours. Les pertes dues à un fichier commercial ou à des données comptables peuvent aller jusqu'à 20 000 € par jour", révèle ce prestataire informatique. Alors pour préserver le capital numérique des PME, il met en place des solutions technologiques personnalisées. Autre volet d'activité, l'impression est une des spécialisations de Brice Dufour. "Des produits d'impression écologiques (à faible consommation électrique ou de toner, sans ozone...) peuvent améliorer l'environnement professionnel. Je réalise des audits et propose des solutions alternatives avec les produits les plus économiques". ■

Plus d'infos sur le site www.vauban-numerique.com

# UN PETIT TOUR DU CÔTÉ DE L'ATELIER ÉCART-TYPE

Les 27, 28 et 29 mars, la 9e édition des Journées Européennes des Métiers d'Arts sera déclinée sur le thème "Territoires de l'innovation", une invitation à découvrir comment les ambassadeurs de ces savoir-faire réinventent leurs métiers et repoussent les limites de la création.

Lieu de partage et d'échanges artistiques, l'atelier-boutique de céramique Écart-type vous ouvre ses portes à cette



occasion : démonstrations de tournage, initiations pour adultes et enfants (plusieurs sessions durant le week-end), modelage enfant (samedi et dimanche, à 14h et 16h) et présentation de ses créations. Entrée libre vendredi 27 mars, de 15h à 18h, samedi 28 et dimanche 29 mars, de 11h à 19h.

Écart-type: 43. rue Anatole France. Rens. au 06 63 18 13 21 et sur le site www.ecart-type.jimdo.com

# **PRODUITS D'OUTRE-MER AVEC EXO MARKET92**



Propriétaire du salon de coiffure Afro Style 92 de l'avenue Salengro, Virginie Attrey inaugure juste à côté une petite épicerie de produits créoles et africains. "L'idée est née dans mon salon de coiffure. Mes

clientes m'ont mise en contact avec des coopératives qui vendent des produits frais venus des Antilles et d'Afrique. Je complète avec quelques denrées de Rungis". Plus besoin de se déplacer à Paris pour acheter ces aliments exotiques. Poissons (vivaneau, capitaine, poissonchat, chinchard...), boissons, épices, patates douces, bananes plantains ou attiéké (semoule de manioc)... composent les étalages de cette boutique toute en lonqueur. "Non seulement je fais travailler les coopératives mais en plus je me fais plaisir en faisant découvrir d'autres saveurs venues du Congo ou du Cameroun", se réjouit cette ivoirienne. Inauguration vendredi 17 avril avec des dégustations et de nombreuses animations.

Horaires: lundi au samedi de 9 h à 21 h. Exo Market 92: 743, avenue Roger Salengro.

# S'ÉVEILLER AUX MYSTÈRES DES PIERRES GEMMES

Boutique de loisirs créatifs, l'Atelier 2080 propose des cours d'initiation à l'identification des pierres fines, précieuses et ornementales. Venez percer les mystères des pierres gemmes: améthyste, aigue-marine, citrine, turquoise,

lapis-lazuli, pierre de lune, labradorite, opale, cristal de roche, onyx, tourmaline, ambre, quartz rose, jade et tant d'autres. À l'issue de ces ateliers de deux heures, animés par un gemmologue FGA (diplôme d'État britannique), vous serez capable de reconnaître une grande quantité de pierres. Ils ne nécessitent aucune connaissance préalable et sont ouverts à tous.

Tarif: 40 € par personne (5 participants maximum). Mardis 17 et 24 mars, de 14h à 16h, et jeudis 19 mars et 26 mars, de 19h à 21h. Réservation obligatoire au 06 68 73 59 65 ou 09 81 49 53 23. Atelier 2080 : 2080, avenue Roger Salengro.

# **L'ÎLOT ROSE** POUR UNE **ESCALE BEAUTÉ**



Forte de son expérience de huit ans dans divers instituts de beauté de la région, Charlène Sery s'est installée, en novembre dernier, au 705 de l'avenue Roger Salengro. "Avoir mon propre institut est un rêve. M'installer dans ce local est une opportunité pour avancer dans la vie", commente la jeune femme. Anciennement Aqua Marine Beauté, le salon a été entièrement redécoré, une véritable invitation à l'évasion et à la détente. Soins classiques, modelages, réflexologie, manucure, maquillage... cette esthéticienne diplômée du brevet professionnel prodique tous les grands classiques dans son "îlot rose" en utilisant des produits Sothys ou de la marque bio Phyt's. Carte de fidélité pour les soins et les épilations et prothésiste ongulaire sur rendez-vous.

L'îlot rose: 705, avenue Roger Salengro. Du lundi au samedi sur rendez-vous. Rens. au 01 47 50 28 85.

# UNE ACTION MÉTROPOLITAINE CONCERTÉE CONTRE LA POLLUTION DE L'AIR

Contre la pollution de l'air, GPSO s'engage aux côtés de la Ville de Paris et des principales Communautés d'agglomération de la 1<sup>re</sup> couronne en faveur d'un plan d'actions à l'échelle de la métropole du Grand Paris.

Les Franciliens sont trop souvent exposés à une mauvaise qualité de l'air. En Îlede-France, le trafic routier est l'une des principales sources de pollution atmosphérique, à l'origine des concentrations de dioxyde d'azote et de particules en suspension.

## Le plan de la Ville de Paris

Le 27 janvier dernier, la Ville de Paris a dévoilé son plan de lutte contre la pollution atmosphérique notamment: la création d'une Zone de circulation restreinte, la création de Zones à trafic limité pour une circulation apaisée en cœur de ville, la diminution de la vitesse dans plusieurs quartiers, le développement de vélos à assistance électrique, etc.

Mais la pollution de l'air n'a pas de frontière - et aussi pour éviter des reports de trafic liés au plan d'actions parisien - un comité d'animation va être créé réunissant la Ville de Paris et les quatre communautés d'agglomération (Grand Paris Seine Ouest, Plaine Commune, Est Ensemble et Val de Bièvre) et des partenaires tels que l'Ademe, Airparif, la Préfecture de Police de Paris, le Stif... Sa mission: étudier concrètement les actions du plan et définir des mesures d'accompagnement en fonction des problématiques locales propres à chaque territoire.



# L'engagement de Grand Paris Seine Ouest

La lutte contre la pollution de l'air relève de la compétence de Grand Paris Seine Ouest. À ce titre, la Communauté d'agglomération a mis en place des actions concrètes en réponse aux pics de pollution et en faveur de la réduction de la pollution atmosphérique [voir article page 8, ndlr]. Ainsi, Christiane Barody-Weiss. vice-présidente déléguée à l'environnement et maire de Marnes-la-Coquette, a été mandatée pour participer au comité d'animation. Il s'agit à la fois d'accentuer les mesures concrètes (accompagnement des usagers dans leurs problématiques locales de déplacement, extension des offres Velib' et Autolib' aux professionnels, dispositifs financiers...) et d'évaluer l'impact des différentes mesures.

# **DEUX RENDEZ-VOUS** DE LA MAISON **DE LA NATURE**

## > Vendredi 20 mars: "soirée chouette"

Sortie en famille à la quête de la chouette hulotte et autres animaux de la nuit (sous réserve de confirmation en fonction du niveau du Plan Vigipirate) sur inscription obligatoire au 0800 10 10 21.

Départ à 20h. Près de la gare de Chaville Rive gauche (angle des rues Anatole France et des 8 bouteilles).

## > Samedi 21 mars: Grands arbres et petites herbes

Dans le cadre de Samedi nature, une escapade en forêt de Fausses-Reposes à la découverte des arbres bourgeonnants et des premières herbes folles.

Départ à 14 h 30.

Près de la gare de Chaville Rive gauche (angle des rues Anatole France et des 8 bouteilles).

# **24000 SAPINS** COLLECTÉS EN MOINS D'UN MOIS

L'opération de récupération des sapins de Noël dans les enclos dédiés, menée par GPSO du 26 décembre 2014 au 18 janvier 2015, dans les villes de Boulogne-Billancourt, Chaville, Issy-les-Moulineaux, Meudon, Sèvres, Vanves et Ville-d'Avray, a permis la collecte et le recyclage de près de 24000 sapins (plus de 94 tonnes). Un chiffre stable par rapport à 2014. Dans l'ensemble, les consignes de dépôt ont été bien respectées (avec peu de sapins floqués et quelques-uns en sac). Ainsi, la quasi-intégralité des sapins a pu être retraitée.

# NOUVEAUX COURTS DE TENNIS À MARCEL BEC



Vous habitez dans l'une des villes de la Communauté d'agglomération Grand Paris Seine Ouest et vous souhaitez jouer au tennis? Venez pratiquer votre sport favori en loisir au sein du complexe sportif Marcel Bec et profiter des 5 nouveaux courts extérieurs éclairés. Les réservations sont possibles tous les jours de 8 h à 22 h. Le complexe sportif dispose de 13 courts de tennis: 8 courts extérieurs en

béton dont 5 terrains rénovés avec éclairage, 2 courts extérieurs en terre battue ouverts de mi-avril à début décembre (sous réserve de conditions météorologiques favorables) et 3 courts intérieurs. Tarifs: 9 ou 10 €/ heure. Présentation obligatoire d'un justificatif de domicile. ■

Rens. et inscriptions sur le site www.agglo-gpso.fr Complexe sportif Marcel Bec:

route du Pavillon de l'Abbé à Meudon.

# RENDEZ-VOUS À LA "NUIT DU CRAPAUD"

Mi-février, avec le réchauffement des températures, les crapauds et grenouilles qui hibernent dans la forêt de Meudon se réveillent et entreprennent leur migration vers l'étang d'Ursine pour s'y reproduire. En effet, ces amphibiens ne vivent pas en permanence dans l'étang mais y pondent leurs œufs avant de retourner vers la forêt. Pour leur permettre de franchir la route forestière de la Morte Bouteille en toute sécurité. celle-ci reste fermée entre 19 h et 8 h 30 en février et mars.

L'association Ursine Nature vous invite à une "nuit du crapaud". Venez en famille à l'étang d'Ursine. Vous pourrez les voir en chemin vers l'étang ou dans



l'eau et bénéficier d'explications de scientifiques. Rendez-vous devant le restaurant La Pergola mardi 10 mars, à 20 h 30. Attention: cette date peut être modifiée en fonction des conditions météorologiques.

Plus d'infos au 06 72 89 06 50 (Jean Alzamora) ou sur http://ursine-nature-asso.blogspot.fr

# En bref

DIMANCHE 8 MARS, À 14H30, la section de Chaville de la Croix-Bleue des Arméniens de France organise son grand loto à l'Atrium.

#### > L'art. source de soin

VENDREDI 20 MARS, À 19H, l'association Matières Sans Frontières organise une conférence sur "l'art, source de soin" au 102, rue Alexis Maneyrol. Valérie Zwygart et France Névole (art-thérapeutes) témoigneront de leur pratique sur l'art- thérapie et la maladie . d'Alzheimer. Ouvert à tous. Rens. et inscription au 06 11 73 19 97 ou sur le site www.matieressansfrontieres.com

#### > Dîner dansant

SAMEDI 21 MARS, À 19H30, l'Association Culturelle des Portugais de Chaville organise un dîner dansant dans la salle Huguette Fradet (50, rue Alexis Maneyrol). Réservation obligatoire au 06 20 66 54 16 (places limitées).

## > Déjeuner de la FNACA

DIMANCHE 22 MARS, À 12 H, la FNACA de Chaville organise un déieuner dansant à l'Atrium. Rens. et réservation au 01 47 09 63 33.

# > Musiques Tangentes

JEUDI 26 MARS, À 18H, les élèves de Musiques Tangentes se produiront à l'Atrium pour vous présenter leurs progrès à mi-parcours de leur année scolaire (salle de Tesse). Entrée libre. Plus d'infos au 01 47 50 66 63.

### > Tous en chœur pour Hamap

SAMEDI 28 MARS, À 20H30, l'Hamap propose un concert de 250 choristes, à l'Atrium. Au programme: Disney... Il était une fois par les chorales des collèges Racine de Viroflay et Poincaré de Versailles. des extraits de comédies musicales par la chorale White Spirit et *Shakespeare "enchanté"* par le chœur de Meudon. Cette grande soirée permettra de soutenir les actions de cette association. Tarifs: 15 € et 13 €.

Rens. au 01 43 75 44 68 ou 06 63 46 28 51.

#### > Déménagement

Désormais les bureaux de la Direction de l'action culturelle et de la vie associative sont situés au premier étage de l'hôtel de ville.

Rens. et rendez-vous au 01 41 15 40 23 ou au 01 41 15 40 24 et par courriel b.salaun@ville-chaville.fr ou g.gohet@ville-chaville.fr

# PLUS DE 300 PERSONNES AU LOTO DU ROTARY





Samedi 31 janvier, se déroulait le loto du Rotary Club de Chaville à l'Atrium dont les bénéfices étaient destinés à des œuvres caritatives chavilloises.

# RERS MARIVEL UN RÉSEAU POUR **ECHANGER SAVOIRS ET PASSIONS**

Se retrouver pour partager une passion, une expérience ou une expertise, voilà ce que propose le Réseau d'échanges des savoirs du ru de Marivel (Rers Marivel), une association active sur Chaville et Viroflay. Ses membres se retrouvent pour des "mini-conférences" d'adhérents ou d'intervenants extérieurs sur des sujets aussi variés qu'un récit de voyage en Inde, l'histoire des Acadiens, les grands événements scientifiques de l'année, la dyslexie, etc. Des ateliers rassemblent également des petits groupes. Patchwork, écriture, conversation anglaise, Internet, randonnées ou visites (de l'Hôtel de Ville de Paris, de la Grande mosquée ou du Mont



Valérien), les idées ne manquent pas! Ainsi des liens se nouent et des échanges de services s'organisent.

Cotisation: 12 € par an. Plus d'infos au 01 30 24 40 46 ou sur le site www.rersmarivel.free.fr

# LES ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES 2015 AU CŒUR DES DÉBATS DU CONSEIL MUNICIPAL DU 9 FÉVRIER

Le 9 février dernier, le débat d'orientations budgétaires était à l'ordre du jour du Conseil municipal. Retrouvez le compte rendu complet de cette séance sur le site de la ville www.ville-chaville.fr (rubrique "Vie municipale").

Dès l'ouverture du débat d'orientations budgétaires, le maire, Jean-Jacques Guillet, a rappelé le contexte économique difficile et les décisions nationales qui réduisent les ressources des collectivités locales. En effet, dans le cadre de l'objectif de réduction des déficits publics, les dotations de l'État aux collectivités locales baisseront en euros courants de 11 Mds € à l'horizon 2017, à un rythme régulier de 3,7 Mds € par an, après une première baisse annuelle de 1,5 Md € en 2013 et 2014.

Dans ce contexte, Monsieur le Maire a tenu à souligner qu'à travers ces orientations budgétaires se dessine une stratégie pour les années futures, qui nécessitera une modernisation de l'administration de la commune.

# Une baisse importante des ressources de la commune

Avec 1,2 M€ de ressources en moins dû à la baisse des dotations de l'État et à la baisse de la dotation de solidarité communautaire, ainsi qu'à l'augmentation des prélèvements du système de péréquation en faveur des collectivités défavorisées, le budget de fonctionnement devrait s'établir à 26,2 M€ en dépenses pour 25 M€ de recettes, ce qui conduit à affecter une partie de l'excédent 2014 au fonctionnement.

Les dépenses de gestion courante devront amorcer une baisse sans que cela pèse trop sur les services aux familles.

Les dépenses de personnel - représentant 56 % des dépenses réelles de fonctionnement - seront en légère hausse malgré une stabilisation du nombre des agents en raison de la prise en compte obligatoire des décisions de l'État.

La commune poursuivra ses démarches

en matière de mutualisation avec les villes de Marnes-la-Coquette, Sèvres et Ville-d'Avray qui permettront une offre nouvelle et un fonctionnement optimisé dans les domaines culturel, des régies techniques et des archives.

Sur un excédent de fonctionnement 2014 estimé à 3,9 M€ environ, 1,2 M€ devrait être reporté en section de fonctionnement et le solde affecté à l'investissement.

La volonté de la municipalité étant de ne pas augmenter la pression fiscale sur

Les taux des taxes foncières et d'habitation resteront identiques à ceux de 2014 et 2013.

l'ensemble des contribuables, les tarifs votés lors du Conseil municipal du 8 décembre [voir le compte rendu sur le site de la ville www.ville-chaville.fr, ndlr] reposent sur le principe d'une meilleure prise en charge du coût des services par les usagers.

Les taux des taxes foncières et d'habitation resteront identiques à ceux de 2014 et 2013.

# Poursuite des investissements déjà engagés

L'investissement devrait représenter un volume global de 10 M€, en net retrait par rapport aux précédentes années (18 M€). Il permettra néanmoins d'achever les opérations liées à la ZAC du centre ville (Équipement Culturel et de Loisirs, espace polyvalent en face du groupe scolaire, halle du marché) et l'aména-

gement de la Maison de l'Enfance et de la Jeunesse.

Une provision d'un million d'euros sera inscrite pour les travaux courants de rénovation et de gros entretien ainsi que pour du renouvellement de matériel. Compte tenu de la difficulté d'avoir une visibilité sur le niveau d'épargne nécessaire pour rembourser des em-

une visibilité sur le niveau d'épargne nécessaire pour rembourser des emprunts nouveaux importants, il est préférable de reporter le projet de réhabilitation/extension du groupe scolaire "Anatole France - Les Iris" qui nécessiterait de recourir à un emprunt de 5 M€.

# En investissement, limiter le recours à l'emprunt

Concernant le plan pluriannuel d'investissement (PPI), la Ville fait le choix de prioriser les investissements pouvant être financés majoritairement par des ressources propres.

Celles-ci proviendront d'opérations de réaménagement urbain engagées pour l'îlot Résistance/Roger Salengro ou à engager pour le secteur Maneyrol.

Ces opérations présentent le double avantage de procurer des recettes à la commune et d'élargir l'offre de logements, dont celle des logements sociaux.

Le projet de l'îlot Résistance/Roger Salengro financera l'aménagement des équipements Enfance et Jeunesse (centre polyvalent en face du groupe scolaire et Maison de l'Enfance et de la Jeunesse, 23 rue Carnot) en permettant le remboursement d'un prêt relais souscrit en 2014 et 2015.

Le projet du secteur Maneyrol financera les équipements à restituer dans le quartier (équipements sportifs et de loisirs, salles associatives) ainsi que la relocalisation du centre technique municipal. **G C** Ces opérations présentent le double avantage de procurer des recettes à la commune et d'élargir l'offre de logements, dont celle des logements sociaux.

Concevoir dorénavant un investissement communal en l'imbriguant à des opérations d'aménagement conçues par des partenaires publics et privés est la traduction d'un nouveau "modus operandi". Le financement, par les recettes de la ZAC, d'équipements publics a démontré la faisabilité de ce changement de paradigme.

Fin 2014, l'encours de la dette à long terme (hors prêts relais) s'établit à 15426322 €. À la fin 2018, il sera en dessous de 9882000 €. Malgré cette trajectoire de désendettement, le profil d'extinction fait état d'une annuité quasi constante de l'ordre de 1,7 M€. Il est donc préférable de restreindre le recours à l'emprunt.

# Le budget du SSIAD annexe au budget de la Ville

Au 1er janvier 2015, le service de soins à domicile (SSIAD) créé en octobre 2000 et rattaché au CCAS jusqu'en décembre 2014, a été intégré au service Pôle seniors de la Ville. Le Conseil municipal sera invité à adopter un budget annexe à celui du budget communal. Le budget prévisionnel du SSIAD s'élève à 677 500 € Il est élaboré par la Ville et soumis à l'accord de l'Agence Régionale de la Santé (ARS). Celui-ci est étudié par l'agence qui notifie une enveloppe dont le SSIAD disposera pour l'année 2015. Les dépenses du SSIAD se conformeront aux autorisations budgétaires de l'ARS.

Le Conseil municipal constate à l'unanimité que le débat sur les orientations générales du budget communal pour l'exercice 2015 s'est déroulé conformément à l'article L.2312-1 du Code général des collectivités territoriales.

# **TOUTE L'ACTU DE VOTRE VILLE SUR FACEBOOK!**

Pour suivre l'actualité de Chaville en continu, sur votre smartphone, votre tablette ou votre ordinateur, rejoigneznous sur Facebook! Pour être sûr de ne manquer aucune info, connectez-vous sur www.facebook.com/chaville. et cliquez sur "J'aime". Cette page s'adresse à tous.

Les posts publiés vous donnent des infos pratiques : pharmacie de garde chaque dimanche, dates des séances du Conseil municipal, alertes météo, dates de parution et consultation en ligne de votre journal Chaville Magazine...

Nous vous annonçons également les événements culturels et sportifs à ne pas manguer : les spectacles et rendez-vous de l'Atrium, de la Bibliothèque et du Conservatoire, les stages des clubs sportifs pendant les vacances scolaires, les inscriptions à la brocante du mois d'avril... Pour plus d'infos, chaque post vous renvoie vers le site de la Ville www.ville-chaville.fr

Sans oublier des opérations spéciales à venir pour la Fête du Tour le 6 juin, le



passage du Tour de France à Chaville le 26 juillet, le Salon de la Biographie de Chaville le 26 septembre... Rejoignez notre page Facebook. Likez et partagez! www.facebook.com/chaville



# **CONSEIL MUNICIPAL**

La prochaine séance du Conseil municipal aura lieu le mardi 31 mars, à 19 h 30, dans les salons de l'hôtel de ville. Retrouvez l'ordre du jour ainsi que le compte rendu des séances précédentes sur le site www.ville-chaville.fr (rubrique "Vie municipale").

# État civil décembre 2014 - janvier 2015

#### **Naissances**

Clément Ernoul de la Provoté, Austin Glendinning, Athenais Gomes Vilela, Louis Laigle, Myriam-Fanta Nianghane, Thomas Steward, Milhan Wisniewski et Louise Yemmi.

#### Mariages

Benjamin Mouche et Élise Jacubert;

Tommy Paiement et Marine Kadouche; Thierry Laureau et Clémence Vincenti.

#### Décès

Émilien Villain, Aline Lambert des Cilleuls (veuve Witas). Susanne Benedikt (veuve Ovadia), Irène le Naour, Aline Frebourg (veuve Delagarde) et Robert Pailloux.

# ILS ONT RENOUVELÉ OFFICIELLEMENT LEURS VŒUX!

Le 17 janvier, Gérard et Thérèse Morin ont fêté leurs 50 ans de mariage devant Monsieur le Maire et tous leurs invités. Le 12 février, c'était au tour de Christiane et Jean Violeau de célébrer une union qui dure depuis 60 ans.





Gérard et Thérèse Morin.

Christiane et Jean Violeau.

# Noces d'or pour les époux Morin...

Thérèse est née dans l'Orne où elle reste jusqu'à ses 20 ans. À Chaville, après avoir travaillé quelque temps à la librairie de la Pointe Presse, elle exerce durant 22 ans le métier d'assistante maternelle et élève 32 petits Chavillois dont certains qu'elle croise encore parfois.

Né dans le Loiret, après son service militaire, Gérard s'oriente vers la police où il a effectué toute sa carrière comme gardien de la Paix puis officier de la Paix, avec un détour par Sèvres comme chef de brigade de nuit.

Quand ils se sont rencontrés, Madame roulait en scooter. Elle adorait passer devant le commissariat debout sur son engin pour saluer les policiers. Monsieur est allé à sa rencontre pour lui expliquer les risques liés à sa conduite! Ils se marient en 1965 et ont un fils et une passion commune: le football! Membres du Variétés club de France, ils ont effectué de nombreux voyages notamment à Rome en 2009. Aux côtés de Thierry Roland, ils ont eu le plaisir d'offrir au Pape Benoit XVI une bouteille de Cognac de 1927, année de sa naissance!

## ... et de diamant pour les époux Violeau

Si Christiane est née à Paris et Jean en Eure-et-Loir, tous deux ont grandi à Chaville. Ils étaient voisins et avaient l'habitude de jouer ensemble. Puis à 17 ans, ils ont entamé leur relation. "La camaraderie est passée à autre chose...", se souvient-elle. Il a fallu attendre le retour de Jean Violeau de son service militaire, à Baden Baden en Allemagne, pour pouvoir célébrer leur mariage le 12 février 1955, à Chaville. Elle travaillait à la CAF de Paris, comme conseillère auprès du public, et lui, après avoir été comptable dans une entreprise, comme cadre informaticien à la CAF également. Même s'ils ont eu l'occasion de vivre à Sèvres puis à Clamart, ils sont toujours revenus à Chaville où ils vivent encore aujourd'hui, non loin de l'étang d'Ursine. Ce couple de retraités est resté très actif. Depuis 20 ans, ils sont "notés d'office" comme volontaires au dépouillement de chaque élection! "Le secret d'un mariage qui dure est le respect de la vie de l'autre et avoir une activité extérieure surtout à la retraite", confie Christiane Violeau. ■

# En bref

# Hommage aux "Morts pour la France"

JEUDÎ 19 MARS aura lieu la journée nationale de célébration du cessez-le-feu en Algérie (le 19 mars 1962).
À cette occasion, une cérémonie se déroulera à 10 h 45 au cimetière de Chaville, en présence d'élus et des membres des associations d'Anciens combattants.

## > Initiatives Jeunes Solidaires

Vous avez entre 18 et 30 ans? Vous habitez, travaillez ou étudiez dans les Hauts-de-Seine? Le conseil général vous accompagne dans la réalisation de votre projet solidaire. Depuis la création de ce dispositif en 2008, 935 jeunes ont ainsi été soutenus. En complément d'une aide financière pouvant aller jusqu'à 6000 €, Initiatives Jeunes Solidaires propose un accompagnement pour la mise en œuvre de projets de solidarité internationale. L'édition 2015 est lancée. L'ensemble du dossier de candidature est à déposer avant le 9 mars 2015. Plus d'infos au 01 76 68 84 37 ou sur le site www.hauts-de-seine.net

# ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES MODE D'EMPLOI

Les 22 et 29 mars, les Chavillois participeront aux élections départementales, anciennement appelées cantonales. Les limites des cantons et le mode de scrutin ont été modifiés.

Explications pour bien accomplir ce geste citoyen.

Avec la loi du 17 mai 2013, l'assemblée qui dirige le département prend le nom de conseil départemental. Les élections départementales (ex-cantonales) en désigneront les membres. Un nouveau mode de scrutin s'appliquera, pour la première fois, en mars prochain : deux conseillers départementaux

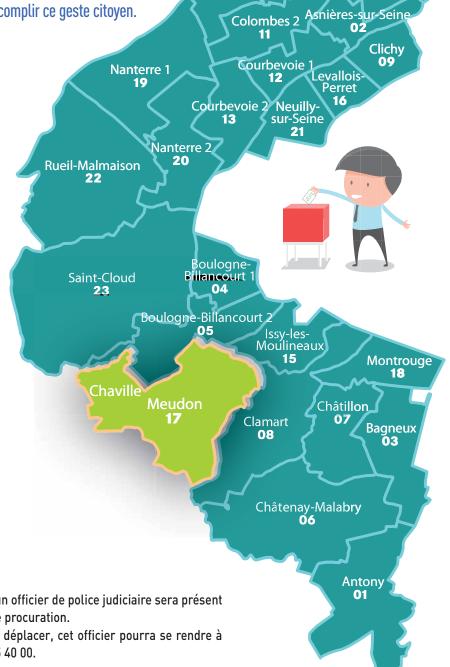
prochain: deux conseillers départementaux seront élus dans chaque canton au scrutin binominal à deux tours [voir l'infographie page de droite, ndlr]. Les candidats se présentent en effet en binôme, composé d'une femme et d'un homme. Pour conforter la parité, le binôme des suppléants doit aussi être composé de deux personnes de sexes différents. Jusqu'à présent, le conseil général des Hauts-de-Seine comptait 45 élus et était renouvelé par moitié tous les trois ans. Pour conserver un nombre identique de conseillers départementaux, le nombre de cantons a été divisé par deux, ce qui impli-

homme-femme.
Les conseillers départementaux seront renouvelés en intégralité tous les six ans.

quait un redécoupage. Le canton n°17 com-

prendra les communes de Meudon et

Chaville [voir la carte ci-contre, ndlr]. Ainsi, 46 conseillers seront élus au sein de la nouvelle assemblée départementale des Hauts-de-Seine avec une parfaite parité



Colombes 1

<u>Gennevilliers</u>

#### Demandes de procuration :

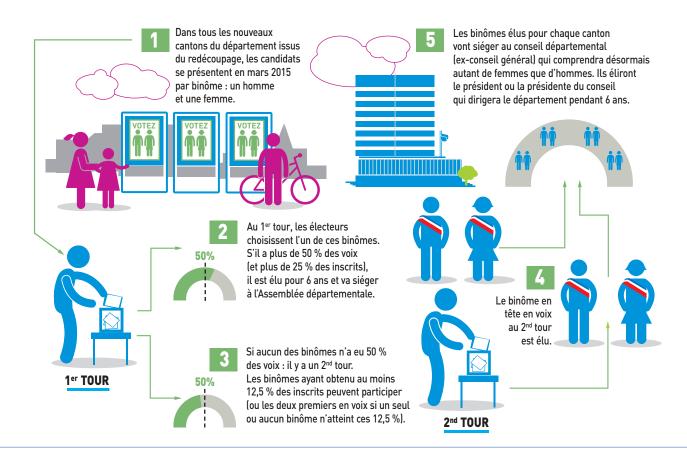
Les jeudis 12, 19 et 26 mars, de 9h à 12h, un officier de police judiciaire sera présent en mairie pour répondre aux demandes de procuration.

Pour les personnes dans l'incapacité à se déplacer, cet officier pourra se rendre à leur domicile, sur rendez-vous au 01 41 15 40 00.

## UN NOUVEAU BUREAU DE VOTE

Le bureau de vote n°12 (école les Pâquerettes), difficile d'accès pour les personnes âgées, a été transféré sur le Parvis des écoles du nouveau centre ville. Il sera désormais installé dans une salle de l'espace Mozaïk. Cette nouvelle adresse figurera sur les cartes des électeurs concernés, envoyées en mars. À Chaville, les bureaux de vote seront ouverts de 8h à 20h. Rens. au 01 41 15 40 00. Retrouvez la carte des 13 bureaux de vote sur le site www.ville-chaville.fr

# **DÉROULEMENT DU SCRUTIN**







## Pharmacies de garde

#### Fn mars

#### Dimanche 8

Pharmacie Brazeau d'Alexis 29, rue de Jouy à Chaville Tél.: 01 47 50 42 87.

#### Dimanche 15

Pharmacie du parc de Lesser 46, rue de Sèvres à Ville-d'Avray Tél.: 01 47 09 53 62.

#### Dimanche 22

Pharmacie Saint-Romain 2 bis, avenue de l'Europe à Sèvres. Tél.: 01 46 26 03 73.

#### Dimanche 29

Pharmacie Montagnier Gadaud Centre commercial de la Ronce à Ville-d'Avrav Tél.: 01 47 50 15 00.

#### En avril

#### Dimanche 5

Pharmacie des Jardies 7, place Pierre Brossolette à Sèvres Tél.: 01 46 89 00 76.

#### **Urgences**

Pompiers: 18 ou 01 45 34 08 71.

Police secours: 17.

Commissariat de police (toute heure):

4, av. de l'Europe à Sèvres. Tél.: 01 41 14 09 00.

Samu: 15 ou 01 47 10 70 10.

Samu social: 115.

Médecins: 7 jours/7, de 9 h à 23 h,

au 0 820 800 880.

#### Centre hospitalier des 4 Villes:

site de Sèvres : 141, Grande Rue à Sèvres. Urgences: 01 77 70 78 78.

■ site de Saint-Cloud : 3, place Silly. Urgences: 01 77 70 71 71.

Rens. au 01 77 70 70 70 (standard unique Saint-Cloud/Sèvres) et sur le

site www.ch-4villes.fr

Centre anti-poison: 01 40 05 48 48. **SOS** dentaire: 01 47 78 78 34. **SOS Médecin:** 01 47 07 77 77. **SOS Amitié:** 01 46 21 31 31. Urgences vétérinaires 24h/24:

08 36 68 99 33.

Taxis chavillois: 01 49 07 07 07.

#### Ostéopathe

Coralie Demissy, ostéopathe, s'installe à Chaville. Elle consulte du mercredi au samedi sur rendez-vous au 1713, avenue Roger Salengro et à domicile.

Rens. au 07 82 79 53 35 ou sur le site www.osteo-demissy.fr

# Ramassage des encombrants

En raison de leur volume ou de leur poids, les déchets encombrants (mobiliers, matelas, cycles, ferrailles...) doivent faire l'objet d'une collecte particulière. GPSO débarrasse les habitants de ces objets. Ils doivent être déposés sur le trottoir, la veille au soir, à partir de 19h. La carte de ramassage des encombrants est consultable sur le site www.ville-chaville.fr (rubriques: "Qualité de la Ville et développement durable"/ "Propreté et déchets"/"Ramassage des encombrants"). La liste des rues par secteur est également disponible dans cette même rubrique.

#### Déchets toxiques

Les déchets dangereux des ménages, dits déchets toxiques, sont variés: piles, accumulateurs, peintures, vernis, solvants, huiles de vidange, batteries, produits détachants, extincteurs, radiographies... Ils ne doivent en aucun cas être jetés dans les bacs d'ordures ménagères ou d'emballages recyclables et nécessitent un traitement dans des installations adaptées. GPSO a mis en place des permanences de camion de "collecte des déchets dangereux des ménages" sur l'ensemble de son territoire. À Chaville, ce camion est installé près du marché de l'avenue Salengro, le premier dimanche du mois, de 9h à 12h.

#### Déchèterie intercommunale :

Vous pouvez déposer vos encombrants à la déchèterie du Syelom (Syndicat mixte des Hauts-de-Seine pour l'élimination des ordures ménagères) en demandant votre badge d'accès sur www.agglo-gpso.fr Les particuliers peuvent accéder à la déchèterie, du lundi au vendredi de 14h à 18h30, le samedi de 9h à 18h30 et le dimanche de 9h à 12h30 et les professionnels du lundi au vendredi, de 7h à 12h.

Route du Pavé des Gardes, rond-point des Bruyères, à Meudon.

Cartes des points d'apport volontaire verre et textile, des déchèteries fixes et mobiles et des distributeurs de sacs canins et des espaces canins sur le site www.agglo-gpso.fr/carte\_du\_territoire.html Guide de collecte par ville (jours de collecte, horaires de sortie des bacs. permanences de la déchèterie mobile et du camion de collecte des déchets toxiques...) sur le site www.agglo-gpso.fr/ calendriers de collecte.html

Rens. au 01 46 17 01 60 ou sur le site www.syelom.fr Plus d'infos au 0 800 10 10 21 (service Déchets/Propreté de GPSO).

# Rencontrez vos élus (sauf pendant les vacances scolaires)

- Jean-Jacques Guillet, votre maire, recoit en mairie sans rendez-vous le 4<sup>e</sup> jeudi du mois, de 10h à 12h.
- Un maire adjoint recoit également tous les jeudis, sans rendez-vous, de 8 h 30 à 12h.

Directeur de la publication: Jean-Jacques Guillet / Directrice de la communication: Marie-Christine Chamley / Rédactrice en chef: Anne-Sophie Prévost / Rédaction: Marie-Christine Chamley, Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Photos: Philippe Dobrowolska, Anna Paspire, Anne-Sophie Prévost et Stéphanie Riet / Conception graphique et artistique : 🔆 Hermès Communication Tél. : 01 40 80 22 40 / Impression : Le Réveil de la Marne (imprimeur certifié Imprim'vert 🌚 / Tirage 10 500 ex. Dépôt légal : 1er trimestre 2015. ISNN : 1269-231X. Prochaine publication: avril 2015. Photo de couverture: © Thinkstock / Régie publicitaire: la Ville a mandaté la société CMP afin de prendre en charge la publicité du magazine. Vous pouvez réserver des encarts publicitaires en contactant Sébastien Cadilhac au 01 64 62 61 52 ou 06 87 55 08 32. Pour tous renseignements ou suggestions, contactez le service Communication au 01 41 15 47 40, par fax au 01 41 15 47 15 ou par courriel service\_communication@ville-chaville.fr. Mairie de Chaville: 1456, avenue Roger Salengro - 92 370 Chaville.

# Agir ensemble

## POLITIQUE SCOLAIRE: UNE DÉMOLITION ORGANISÉE

Au dernier conseil municipal, lors du débat d'orientation budgétaire, le maire s'est livré, comme à l'accoutumée, à une charge en règle contre le gouvernement et ses 11 milliards d'économies pour les collectivités. Mais entre la Ville et l'État, le débat sur le "bloc communal" a été passé sous silence hormis une discussion fiction sur la Métropole. Ainsi, le maire a donc été bien incapable en qualité de Président de l'UMP 92, de défendre un effort équivalent d'économie de la part de ses amis politiques aux commandes : rien n'a été détaillé sur le budget de 300 millions d'euros de GPSO et les 2 milliards d'euros du conseil général.

Mieux vaut donc accuser les autres et protéger ses prés carrés au Département et à l'agglomération.

Sans se gêner, lors des vœux aux commerçants chavillois, le maire a annoncé la rénovation de l'avenue Roger Salengro - de Sèvres à Chaville -, pour un budget départemental de 42 millions d'euros. Colossal. C'est deux fois le budget de Chaville. C'est le prix de six MJC! Comme quoi, dans les Hauts-de-Seine, l'argent ne semble pas poser de problème.

À GPSO, parmi les anecdotes, on retiendra le chèque de 65 K€ fait à la société du Tour de France. On est loin du courage des villes comme Grenoble, qui ont renoncé.

En revanche, le budget des subventions aux associations est annoncé en baisse. Tant pis pour les bénévoles.

Plus grave encore, le projet d'extension et rénovation de l'école Anatole France est ajourné en "raison de la politique du gouvernement". Surréaliste! Ce projet majeur pour les enfants qui arriveront dans les 300 nouveaux logements est donc sans suite. Rappelons que le budget était de 7 millions d'euros pour cette rénovation. Le même prix que la MJC. Le maire préfère-t-il à ce point la politique des loisirs à celle de l'éducation? Ou fallaitil à ce point faire plaisir au promoteur Akerys qui a construit cette MJC?

La politique, c'est choisir. Et à ce jour l'UMP/UDI choisit mal. Notre Groupe pèsera avec votre concours, en faisant pression pour que les budgets de l'éducation soient protégés (Anatole France, tarifs du périscolaire, ATSEM) et que les budgets du BTP et des promoteurs soient battus en brèche.

Groupe Agir Ensemble Thierry Besançon, Catherine Griveau, David Ernest elusagirensemble.canalblog.com

## Chaville pour vous

# ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES: LES FAMILLES VONT PAYER, LES INVESTISSEMENTS EN FORTE BAISSE

Le débat d'orientation budgétaire a eu lieu en février 2015.

Les familles vont continuer à payer plus (augmentation des tarifs périscolaires, séjours, etc.) pour avoir moins de prestations (fermetures en août, suppression des séances de piscines pour les grandes sections de maternelles).

Côté investissement, des projets sont reportés (Maneyrol, rénovation de l'école Anatole France) ou passés sous silence (Maison Bleue, agrandissement de l'école des Myosotis, maison des associations, rénovation du stade Jean Jaurès).

Le CCAS est démembré petit à petit.

Il n'y a pas un mot sur l'écologie ou le développement économique de notre ville pourtant essentiels.

Nous sommes loin des engagements pris par le député-maire lors de la campagne des municipales il y a quelques mois.

L'équipe de la majorité municipale trouve anormal que les collectivités territoriales participent à l'effort demandé par l'État (5 % sur le budget de fonctionnement). Nous rappelons le montant de la dette laissée par Sarkozy aux Français: 600 milliards d'euros. Nous rappelons aussi les budgets de la communauté d'agglomération GPSO qui ont beaucoup trop progressé et les économies d'échelle qui n'ont jamais été réalisées. Nous sommes inquiets pour la qualité de vie à Chaville qui manque décidément d'un projet de ville fédérateur, dans lequel toutes les générations se retrouvent. Le projet de Maison de l'enfance et de la jeunesse va réunir, rue Carnot près de la gare Rive droite, un centre de loisirs, les services jeunesse et enfance de la ville. Est-ce un simple regroupement de services? Ou l'ébauche d'un vrai projet construit et partagé avec les Chavillois ? Pour l'instant, nous l'ignorons.

C'est d'ailleurs un peu le problème au Conseil municipal de Chaville. Nous y débattons de sujets techniques mais jamais la municipalité ne présente au débat des conseillers municipaux de la majorité et de l'opposition une vision d'ensemble sur la jeunesse, sur les personnes âgées, sur les associations, sur le développement économique.

Cela appauvrit le débat démocratique et nous le regrettons. À très bientôt dans Chaville.

Chaville Pour Vous
Catherine Lime-Biffe, Joël Lebreton et Nicolas Tardieu
Chaville Pour Vous - BP 20 - 92370 Chaville
Tél.: 01 47 50 50 96
www.chavillepourvous.fr

Conformément au règlement intérieur du Conseil municipal et à l'article L.2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales, un espace est réservé à l'expression des conseillers municipaux dans le bulletin d'information municipale diffusé par la Commune. Ce droit s'exerce pour tous les groupes constitués officiellement et pour les élus ne pouvant constituer un groupe mais ayant conduit une liste présente au deuxième tour des dernières élections municipales. Les modalités de ce droit d'expression s'expriment de la façon suivante: l'espace réservé à l'expression de ces élus est ouvert dans chaque numéro du bulletin d'information; l'espace est

## Chaville à gauche

## **DES MILLIONS DE MANIFESTANTS**

Le 11 janvier dernier, nous étions des millions à manifester, ou solidaires des manifestants, en hommage à toutes les victimes des attentats meurtriers, pour la liberté d'expression et contre tous les racismes. Ces rassemblements ont témoigné de la volonté de vivre ensemble, de refuser la peur et la stigmatisation de l'autre propagées par l'extrême droite, mais aussi alimentées par les exclusions, les inégalités sociales, le chômage et la précarité.

Les politiques d'austérité imposées par les gouvernements et l'Union Européenne sont dévastatrices, piétinent les droits et aspirations du plus grand nombre au profit des intérêts de quelques-uns (marchés financiers, grandes entreprises, gros actionnaires).

À chaque étage de notre démocratie, nous devons agir pour redonner espoir et faire vivre la justice sociale.

La commune est le premier lieu de proximité. À Chaville, le Front de Gauche a voté contre les mesures accroissant les difficultés des familles :

- augmentation des prix de la restauration et des services périscolaires
- réduction des moyens pour l'accueil de la petite enfance
- accès aux études du soir financièrement plus difficile pour nombre d'enfants.

Le FG votera aussi contre toute mesure réduisant la qualité des services par insuffisance de création d'emplois nécessaires à l'accueil de tous. Au niveau départemental, la majorité de droite réduit également les dépenses sociales. Au contraire, pour lutter contre les inégalités et la baisse du pouvoir d'achat, le FG préconise le développement des services publics. Pour cela, les communes et les départements devraient bénéficier de prêts bancaires à très faibles taux, comme ceux dont les banques bénéficient auprès de la Banque Centrale Européenne. Les dotations de l'État aux collectivités doivent être rétablies. Nos candidats aux élections départementales porteront cette alternative.

Monique Couteaux
monique.couteaux@free.fr
http://chaville-frontdegauche.over-blog.com

## Majorité municipale

# LES FAITS SONT TÊTUS!

Le débat d'orientation de préparation du budget 2015 de notre commune a donné lieu, lors de la dernière réunion du conseil municipal, à des interventions surréalistes de nos collègues conseillers municipaux des groupes socialistes et Agir.

Le défi à relever se pose pourtant en termes terriblement simples :

- Pour 2015, entre "plan de rigueur" gouvernemental et accroissement des prélèvements de "péréquation" au profit des "communes pauvres" d'Île-de-France, les ressources de Chaville se voient brutalement - et sans préavis - amputées de 1,2 million d'euros. Sans le bénéfice de la gestion très rigoureuse de ces dernières années, qui a permis la constitution d'une épargne de précaution, le budget 2015 ne pourrait être équilibré sans augmentation de la fiscalité.
- Pour 2016, Chaville, comme les 122 autres communes de la couronne parisienne forcées d'intégrer la Métropole du Grand Paris, n'a aucune visibilité financière: la Métropole sera créée le 1er janvier 2016, dans 9 mois, mais on ne sait toujours pas comment impôts et dotations financières seront répartis entre cette nouvelle Métropole et ses communes membres. Et la discussion parlementaire devrait se prolonger jusqu'au printemps!..

La seule chose que l'on sait, c'est que la dotation de l'État baissera de 530000 € supplémentaires et que les prélèvements de péréquation atteindront 1,1 M€! Dans ces conditions, bâtir une programmation financière relève du sport de haut niveau et à haut risque!

Pour la majorité municipale, la ligne fixée est claire. Imagination, rigueur mais équité, et prudence, mais avec deux impératifs: ne pas alourdir la pression fiscale (de la commune comme de GPSO) et maîtriser l'endettement.

Hélas, ces réalités - et ces soucis - ne paraissent pas atteindre et concerner les élus chavillois socialistes et Agir/ Les Verts. Leur "contribution" au débat d'orientation budgétaire a ainsi

été une formidable litanie de "faut qu'on - ya qu'à". Puisque "l'horizon économique s'éclaircit" (sic !) continuons donc à dépenser et à emprunter sans hésiter... vivons à crédit et on verra demain !

Incompétence ou irresponsabilité?

Le groupe de la majorité municipale. www.chaville.org

spécialement dédié à ces élus; l'espace et la mise en page sont identiques pour chaque groupe politique ou conseiller répondant aux critères ci-dessus: il représente 2000 signes et espaces; le texte doit être signé par le président du groupe ou un membre du groupe désigné par celui-ci; le contenu du texte ne doit pas porter atteinte aux personnes, aux bonnes mœurs, etc.; le Maire, en qualité de directeur de la publication, peut demander l'annulation, la correction, la réduction d'un texte émis par un groupe; aucune image ou photographie n'est admise; la Municipalité peut se réserver un droit de réponse.

# En mars







